MW89MR / MW89MSTR
ME89MR / ME89MSTR

Микроволновая печь

Руководство пользователя

удивительные

возможности

Благодарим за приобретение данного
устройства компании Samsung.
Зарегистрируйте устройство по адресу:

www.samsung.com/register

Planet First **100% Recycled Paper**

Данное руководство напечатано на полностью перерабатываемой бумаге.

SAMSUNG

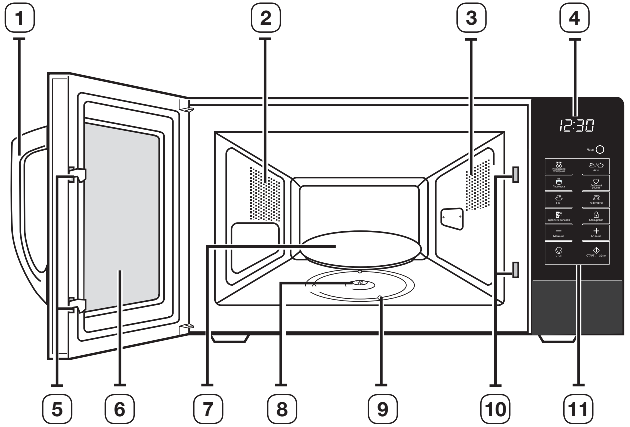
ME89MSTR-BWT_RU-DE68-03493K.indd 1 2011-09-10 1:10:16

РУССКИЙ

СОДЕРЖАНИЕ

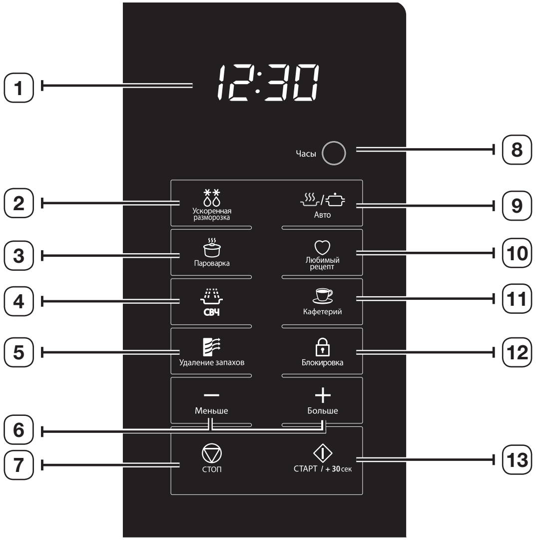
Духовой шкаф 2
Панель управления....................................3
Принадлежности....................................3
Использование этой инструкции 4
Важная инструкция по безопасности....................................4
Описание символов и значков....................................4
Меры предосторожности для предотвращения возможного воздействия избыточной энергии СВЧ-волн 4
Важные инструкции по безопасности 5
Правильная утилизация изделия (Использованное электрическое и электронное оборудование)....................................7
Установка микроволновой печи....................................8
Установка времени....................................8
Что делать, если имеются сомнения или возникла проблема....................................9
Приготовление/Разогрев пищи....................................9
Установка времени приготовления пищи 10
Уровни мощности 10
Остановка приготовления пищи 10
Использование режима автоматического разогрева/приготовления....................................11
Настройки автоматического разогрева/приготовления 11
Использование функции Кафетерий....................................12
Параметры функции Кафетерий....................................12
Использование функции ускоренной автоматической разморозки 13
Параметры функции автоматического размораживания....................................13
Использование функции пароварки....................................14
Параметры пароварки....................................14
Применение функции устранения запахов....................................15
Использование режима установленного приготовления....................................15
Отключение звукового сигнала 16
Использование функции блокировки от детей 16
Руководство по выбору посуды 17
Чистка микроволновой печи....................................18
Хранение и ремонт микроволновой печи....................................18
Технические характеристики 19

ДУХОВОЙ ШКАФ



1. РУЧКА ДВЕРЦЫ
2. ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ
3. ПОДСВЕТКА
4. ДИСПЛЕЙ
5. ЗАЩЕЛКИ ДВЕРЦЫ
6. ДВЕРЦА
7. ВРАЩАЮЩИЙСЯ ПОДНОС
8. МУФТА
9. РОЛИКОВАЯ ПОДСТАВКА
10. ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ БЛОКИРОВОЧНЫХ ФИКСАТОРОВ
11. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

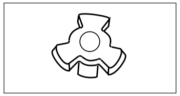


1. ДИСПЛЕЙ
2. ФУНКЦИЯ УСКОРЕННОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РАЗМОРОЗКИ
3. ВЫБОР ПАРОВАРКИ
4. ВЫБОР УРОВНЯ МОЩНОСТИ
5. КНОПКА УСТРАНЕНИЯ ЗАПАХОВ
6. КНОПКИ ВВЕРХ (+)/ВНИЗ (—) (время приготовления, вес и размер порции)
7. КНОПКА СТОП/ОТМЕНА
8. НАСТРОЙКА ЧАСОВ
9. ВЫБОР РЕЖИМА АВТОМАТИЧЕСКОГО РАЗОГРЕВА/ ПРИГОТОВЛЕНИЯ
10. КНОПКА УСТАНОВЛЕННОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ
11. ВЫБОР ФУНКЦИИ КАФЕТЕРИЙ
12. ВЫБОР ФУНКЦИИ БЛОКИРОВКИ ОТ ДЕТЕЙ
13. КНОПКА СТАРТ

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

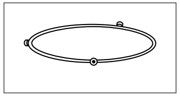
К каждой модели печи прилагаются несколько различных принадлежностей для разных способов приготовления пищи.

1. **Муфта** - уже закреплена на валу двигателя в основании печи.



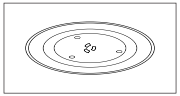
Цель: Муфта вращает поднос.

2. **Роликовая подставка** устанавливается в центре печи.



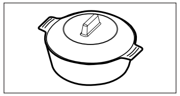
Цель: Роликовая подставка поддерживает вращающийся поднос.

3. **Вращающийся поднос** - устанавливается на роликовую подставку так, чтобы его центр совпал с муфтой.



Цель: Вращающийся поднос является основной поверхностью для приготовления пищи; его можно без труда снять для чистки.

4. **Пароварка,** см. стр. 14.



Цель: Пластиковую пароварку можно использовать, когда выбрана функция обработки паром.

☛ НЕ используйте микроволновую печь без роликовой подставки и вращающегося подноса.

РУССКИЙ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ

Вы приобрели микроволновую печь SAMSUNG. Руководство пользователя содержит полезные сведения о том, как пользоваться этой микроволновой печью.

- Меры предосторожности
- Подходящие принадлежности и посуда
- Полезные советы по приготовлению пищи
- Советы по приготовлению пищи

ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.
Перед использованием печи ознакомьтесь со следующими инструкциями и соблюдайте их.

- Используйте устройство только в таких целях, для которых оно предназначено, как описано в данном руководстве. Приведенные предупреждения и важные инструкции по технике безопасности не охватывают все возможные случаи и ситуации. Пользователь обязан руководствоваться здравым смыслом, быть внимательным и осторожным при установке, обслуживании и эксплуатации устройства.
- Поскольку данное руководство предназначено для нескольких моделей, характеристики используемой микроволновой печи могут немного отличаться от описанных и некоторые предупреждения могут быть неприменимы. При возникновении вопросов обратитесь в ближайший сервисный центр или см. информацию на веб-сайте по адресу: www.samsung.com.
- Эта микроволновая печь предназначена для разогревания пищи. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не нагревайте никакие ткани и пакеты, наполненные зернами, так как это может вызвать ожоги и возгорание. Производитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате неправильного использования устройства.
- Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что может привести к сокращению срока службы устройства, а также к возникновению опасной ситуации.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ И ЗНАЧКОВ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может привести к получению **серьезной травмы или смерти**.
ВНИМАНИЕ	Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может привести к получению **незначительной травмы или повреждению имущества**.

Предупреждение — возможно возгорание.	Предупреждение — горячая поверхность.
Предупреждение — электричество.	Предупреждение — взрывчатые вещества.
НЕ прилагайте усилий.	Строго следуйте указаниям.
НЕ разбирайте.	Отключите вилку кабеля питания от сетевой розетки.
НЕ прикасайтесь.	Во избежание поражения электрическим током убедитесь, что варочная панель заземлена.
Обратитесь в сервисный центр за помощью.	Примечание.
Важная информация.	

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗБЫТОЧНОЙ ЭНЕРГИИ СВЧ-ВОЛН

Несоблюдение описанных ниже мер предосторожности может привести к вредному воздействию энергии СВЧ-волн.

(a) Ни при каких обстоятельствах не следует пытаться включить печь с открытой дверцей, ломать блокировочные фиксаторы (защелки дверцы) или вставлять какие-либо предметы в отверстия для блокировочных фиксаторов.

(b) НЕ допускайте попадания посторонних предметов между дверцей и передней панелью печи, а также накопления частиц пищи или осадка очистителя на уплотняющих поверхностях. После использования печи очистите дверцу и уплотняющие поверхности сначала влажной, а затем сухой мягкой тканью.

(c) НЕ пользуйтесь неисправной печью, пока ее не отремонтирует квалифицированный специалист по обслуживанию микроволновых печей от фирмы-производителя. Особенно важно, чтобы дверца печи правильно закрывалась и чтобы были исправны следующие детали:

ME89MSTR-BWT_RU-DE68-03493K.indd 4 2011-09-10 1:10:19

(1) дверца (изогнута)
(2) петли дверцы (сломаны или ослаблены)
(3) уплотнители дверцы и уплотняющие поверхности.

(d) Настройка или ремонт печи должны выполняться только квалифицированным специалистом по обслуживанию микроволновых печей, прошедшим обучение у производителя данного изделия.

Это устройство является оборудованием ISM группы 2 класса B. Группа 2 включает в себя все устройства ISM (промышленность, наука, медицина), в которых генерируется и используется радиочастотная энергия в форме электромагнитного излучения для обработки материалов, EDM и оборудование для дуговой сварки.
Оборудование класса B включает в себя устройства, предназначенные для работы в домашних условиях и использующие электрические сети низкого напряжения в жилых здания.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Всегда соблюдайте приведенные ниже инструкции по безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ				
Любые модификации и ремонт микроволновой печи должны выполняться только квалифицированными специалистами.	✓	✓	✓	✓
Не нагревайте жидкости и другие продукты питания в герметично закрытых контейнерах.	✓	✓	✓	✓
В целях безопасности не следует чистить прибор струей воды или пара под высоким давлением.	✓	✓	✓	✓
Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, легковоспламеняющимися материалами, в помещениях с высоким уровнем влажности или пыли, в местах, где на него будет воздействовать прямой солнечный свет и вода, а также в зонах возможной утечки бытового газа и на неровной поверхности.	✓	✓	✓	✓
Устройству требуется правильное заземление в соответствии с местными или государственными правилами.	✓	✓	✓	✓
Регулярно протирайте сухой тряпкой вилку кабеля питания и точки контакта, чтобы удалить пыль и влагу.	✓	✓	✓	✓
Не тяните, не сгибайте кабель питания и не ставьте на него тяжелые предметы.	✓	✓	✓	✓
В случае утечки газа (пропана, сжиженного газа) немедленно проветрите помещение и не прикасайтесь к кабелю питания.	✓	✓	✓	✓
Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.	✓	✓	✓	✓
Не отсоединяйте вилку кабеля питания, когда устройство включено.	✓	✓	✓	✓
Не вставляйте в устройство пальцы и посторонние предметы. Если внутрь устройства попала вода или другое постороннее вещество, отсоедините кабель питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.	✓	✓	✓	✓
Не допускайте излишнего физического воздействия и ударов устройства.	✓	✓	✓	✓
Не ставьте печь на хрупкие предметы, например на кухонную раковину или стеклянные вещи. (Только для автономных моделей)	✓	✓		
Не используйте бензол, растворитель, спирт, пароочиститель или очиститель высокого давления для очистки устройства.	✓	✓	✓	✓
Убедитесь, что напряжение, частота и сила тока в электрической сети соответствуют характеристикам устройства.	✓	✓		✓
Убедитесь, что вилка кабеля питания надежно вставлена в сетевую розетку. Не используйте переходник с несколькими вилками, удлинитель или электрический преобразователь.	✓	✓	✓	
Не вешайте кабель питания на металлические предметы, не вставляйте кабель питания между предметами и не прокладывайте его сзади печи.	✓	✓	✓	
Не используйте поврежденную вилку или кабель питания, незакрепленную сетевую розетку. При повреждении вилки или кабеля обратитесь в ближайший сервисный центр.	✓	✓	✓	✓
Данное устройство не имеет внешнего таймера или пульта дистанционного управления.	✓	✓		
Не наносите воду непосредственно на печь.	✓	✓		
Не ставьте никакие предметы на печь, внутрь нее и на дверь.	✓	✓	✓	
Не распыляйте летучие вещества, например инсектициды, на поверхность печи.	✓	✓		
Следите, чтобы дети не играли с устройством.	✓	✓	✓	✓
Данное устройство не предназначено для установки в трейлерах, фургонах и подобных транспортных средствах.	✓	✓	✓	✓
Не храните легковоспламеняющиеся материалы в печи. Будьте особенно внимательны при нагревании блюд и напитков, содержащих алкоголь, так как пары алкоголя могу вступить в контакт с нагретыми деталями печи.	✓		✓	✓

ME89MSTR-BWT_RU-DE68-03493K.indd 5 2011-09-10 1:10:22

⊘	Микроволновая печь предназначена только для автономной установки, и ее нельзя размещать в шкафу. (Только для автономных моделей)	✔	✔	✔	✔
★	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Устройство и его детали могут сильно нагреваться при использовании. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами. Дети до 8 лет должны использовать устройство только под постоянным наблюдением взрослых.	✔	✔	✔	✔
★	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Детям можно пользоваться печью без контроля взрослых только в том случае, если они получили соответствующие инструкции, так что ребенок в состоянии безопасно пользоваться печью и осознает опасность неправильного с ней обращения.	✔	✔	✔	✔
★	Это устройство могут использовать дети от 8 лет и взрослые люди с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лица, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт, если их действия контролируются или если они проинструктированы относительно использования прибора лицом, отвечающим за безопасность. Детям не следует играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром.	✔	✔	✔	✔
⊘	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если дверца или уплотнители дверцы повреждены, печью нельзя пользоваться, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом.	✔	✔	✔	✔
⊘	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Снятие корпуса печи, защищающего от воздействия энергии электромагнитных СВЧ-волн, очень опасно. Любые работы по обслуживанию или ремонту печи, связанные со снятием корпуса, могут выполнять только квалифицированные специалисты.	✔	✔	✔	✔
⊘	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Собираясь заменить лампу, обязательно отключите устройство, чтобы избежать поражения электрическим током.	✔	✔	✔	
⊘	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Жидкости и другие продукты нельзя разогревать в герметично закрытых контейнерах, так как они могут взорваться.	✔		✔	✔
⊘	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Внешние части прибора могут сильно нагреваться при его использовании. Чтобы избежать ожогов, не оставляйте детей без присмотра рядом с прибором.	✔		✔	

★	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Нагревание в микроволновой печи емкостей с напитками может привести к замедленному бурному кипению, поэтому для предотвращения этой ситуации при обращении с такими емкостями необходимо принять меры предосторожности. Для предотвращения этой ситуации ВСЕГДА выдерживайте 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы дать температуре возможность выровняться. Перемешивайте жидкость во время разогрева, если это необходимо, и ОБЯЗАТЕЛЬНО перемешивайте ее после разогрева. При ожоге выполните следующие действия по оказанию ПЕРВОЙ ПОМОЩИ. • Погрузите обожженное место в холодную воду по меньшей мере на 10 минут. • Наложите на него чистую сухую повязку. • Не наносите никаких кремов, масел или лосьонов.	✔	✔	✔	✔
★	Во время использования устройство нагревается. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами внутри микроволновой печи.	✔		✔	✔
★	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Содержимое бутылочек для кормления и банок для детского питания следует размешать или встряхнуть, а также перед потреблением необходимо проверить температуру для предотвращения ожога.			✔	
★	Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) и лица, не имеющие достаточного опыта или знаний, не должны пользоваться данным устройством, если их действия не контролируются или если они предварительно не проинструктированы лицом, отвечающим за их безопасность.	✔	✔	✔	✔
★	Эту печь необходимо установить в правильном положении и на подходящей высоте, чтобы обеспечить удобный доступ к внутреннему пространству и области управления.	✔	✔	✔	✔
★	Перед первым использованием печи поместите в нее воду и нагревайте ее в течение 10 минут.	✔	✔	✔	✔
★	Печь следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания. Если при работе печь начинает издавать странный звук, появляется дым и запах гари, немедленно отсоедините кабель питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.	✔	✔	✔	✔
⊘	Во время самоочистки поверхности становятся более горячими, чем обычно. В таких случаях не допускайте контакта детей с печью (только для моделей с функцией самоочистки).		✔	✔	
⊘	Перед проведением самоочистки печи необходимо устранить из нее посторонние вещества. В процессе самоочистки внутри печи могут находиться кухонные принадлежности, указанные в руководстве по очистке (только для моделей с функцией самоочистки).	✔	✔	✔	✔

После установки попытайтесь отключить устройство от источника питания. Для отключения устройства его необходимо установить таким образом, чтобы сетевая вилка была легко доступна. Также можно встроить выключатель в стационарную проводку в соответствии с правилами прокладки электропроводки (только встраиваемые модели)	✔	✔	✔	✔

ВНИМАНИЕ

Используйте только такую посуду, которая подходит для в микроволновых печей. НЕ используйте металлические контейнеры, столовую посуду с золотой или серебряной отделкой, шампуры, вилки и т. д. Освободите звенья скрученного провода от бумажной или пластиковой упаковки. Причина: может образоваться электрическая дуга или искрение, что приведет к повреждению печи.	✔		✔	✔
При разогреве пищи в пластиковом или бумажном контейнере следите за печью, поскольку возможно воспламенение.	✔		✔	
Не используйте микроволновую печь для сушки бумаги или одежды.	✔		✔	✔
При разогревании большого количества пищи сократите время, чтобы предотвратить перегрев или порчу пищи.	✔		✔	✔
Если появится дым, выключите устройство или отключите его от источника питания и оставьте дверцу печи закрытой, чтобы сдержать пламя.	✔		✔	✔
Необходимо регулярно чистить печь, а также удалять из нее остатки пищи.	✔	✔		✔
Не допускайте попадания воды на кабель питания и вилку и держите кабель вдали от нагретых деталей и источников тепла.	✔	✔		
Яйца в скорлупе и цельные яйца, сваренные вкрутую, нельзя разогревать в микроволновых печах, поскольку они могут взорваться даже после завершения разогревания в микроволновой печи. Также нельзя разогревать герметично закрытые бутылки, банки, контейнеры, орехи в скорлупе, помидоры и т. д.			✔	✔
Не закрывайте вентиляционные отверстия тканью или бумагой. Эти материалы могут загореться при контакте с горячим воздухом, выходящим из печи. Печь может перегреться и автоматически отключиться. Ее можно будет включить, после того как она охладится.	✔		✔	
Обязательно пользуйтесь рукавицами при извлечении посуды из печи для предотвращения случайного ожога.			✔	
Не дотрагивайтесь до нагревательных элементов или внутренних стенок печи, пока она не остынет.			✔	
Перемешивайте жидкость во время разогревания и после. Выдерживайте 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы предотвратить бурное кипение.			✔	
При открытии дверцы следует находиться на расстоянии вытянутой руки от печи, чтобы избежать ожогов горячим воздухом или паром.			✔	
Не включайте микроволновую печь, если в ней ничего нет. Микроволновая печь автоматически отключится на 30 минут в целях безопасности. При случайном включении печи рекомендуется поместить в нее стакан воды, чтобы поглотить СВЧ-волны.	✔			✔
Не используйте абразивные материалы, химически активные вещества и острые металлические скребки для чистки стеклянной дверцы микроволновой печи, так как они могут поцарапать поверхность, что может привести к трещинам на стекле.	✔			✔
При установке печи обеспечьте необходимо расстояние до стен, которое указано в руководстве (см. "Установка микроволновой печи").	✔		✔	
Соблюдайте осторожность при подключении других электроприборов к сетевым розеткам, расположенным рядом с печью.	✔	✔	✔	

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ (ИСПОЛЬЗОВАННОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ И ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

(Данные правила действуют в странах Европейского Союза и других европейских странах с раздельной системой сбора мусора)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

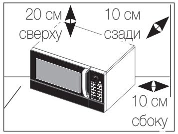
Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохраны можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к поставщику и ознакомиться с условиями договора покупки. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

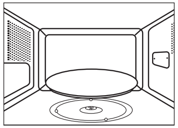
УСТАНОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Установите печь на плоскую ровную поверхность на высоте 85 см от пола. Поверхность должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес печи.

1. При установке печи следует обеспечить ее достаточную вентиляцию, оставив по крайней мере 10 см пустого пространства сзади и по бокам печи и 20 см сверху.



2. Извлеките из печи все упаковочные материалы. Установите роликовую подставку и вращающийся поднос. Убедитесь, что поднос свободно вращается.



3. Печь следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания.

☛ Если сетевой шнур у данного устройства поврежден, его необходимо заменить на специальный шнур или шнур в сборе, который можно приобрести у фирмы-изготовителя или у агента по обслуживанию.
В целях личной безопасности включайте кабель питания в 3-контактную заземленную розетку сети переменного тока 230 В, 50 Гц. Если кабель питания устройства поврежден, его необходимо заменить специальным кабелем.

☛ Не устанавливайте микроволновую печь в жарких или влажных местах, например, рядом с обычной кухонной плитой или батареей отопления. Необходимо принимать во внимание технические требования к источнику питания, и любой используемый удлинитель должен соответствовать тому же стандарту, что и кабель питания, прилагаемый к печи. Перед первым использованием микроволновой печи протрите влажной тканью внутренние компоненты печи и уплотнение дверцы.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

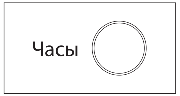
Данная микроволновая печь оснащена встроенными часами. При подаче питания на дисплее автоматически отображается значение времени «:0», «88:88» или «12:00».
Установите текущее время. Часы могут показывать время в 12-часовом или 24-часовом формате. Часы необходимо устанавливать в следующих случаях.

- При первоначальной установке микроволновой печи
- После сбоя электропитания в сети переменного тока

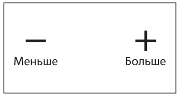
Не забудьте перевести часы при переходе с летнего времени на зимнее, и наоборот.

1.

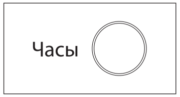
Чтобы установить время в...	**Нажмите кнопку ⏲...**
24-часовом формате	Один раз
12-часовом формате	Два раза



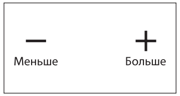
2. Чтобы задать часы, нажмите кнопки — и +.



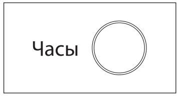
3. Нажмите кнопку ⏲.



4. Чтобы задать минуты, нажмите кнопки — и +.



5. Нажмите кнопку ⏲.



ME89MSTR-BWT_RU-DE68-03493K.indd 8 2011-09-10 1:10:26

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ИМЕЮТСЯ СОМНЕНИЯ ИЛИ ВОЗНИКЛА ПРОБЛЕМА

Если возникла какая-либо из проблем, перечисленных ниже, попробуйте предлагаемые решения.

Это нормальное явление.

- Образование конденсата внутри печи.
- Воздушный поток вокруг дверцы и корпуса.
- На дверце и корпусе присутствуют световые блики.
- Выход пара по периметру двери или из вентиляционных отверстий.

Печь не начинает работать при нажатии кнопки .

- Плотно ли закрыта дверца?

Пища оказывается совершенно не готовой.

- Правильно ли установлено время, и нажата ли кнопка ?
- Закрыта ли дверца?
- Не произошла ли перегрузка электрической сети, что привело к сгоранию плавкого предохранителя либо срабатыванию автомата защиты?

Продукт либо еще не готов, либо уже передержан.

- Правильно ли установлено время приготовления для данного типа пищи?
- Правильно ли установлен уровень мощности?

В печи наблюдается искрение и потрескивание (образование дуги).

- Не используется ли посуда с металлической отделкой?
- Не оставлена ли в печи вилка или другая металлическая посуда?
- Не находится ли алюминиевая фольга слишком близко к внутренним стенкам?

Печь создает помехи для радиоприемников и телевизоров.

- При работе печи могут наблюдаться небольшие помехи в работе радиоприемников и телевизоров. Это нормальное явление.
  - **Способ устранения**: Установите печь на расстоянии от телевизоров, радиоприемников и антенн.
- Если микропроцессор печи реагирует на помехи, показания дисплея могут быть сброшены.
  - **Способ устранения**: Отсоедините вилку сетевого шнура от розетки, и затем вновь вставьте ее в розетку. Вновь установите время.

Если с помощью вышеприведенных инструкций проблему решить не удается, обратитесь к местному дилеру или в службу послепродажного обслуживания компании SAMSUNG.

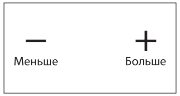
ПРИГОТОВЛЕНИЕ/РАЗОГРЕВ ПИЩИ

В приведенной ниже процедуре описывается процесс приготовления или разогрева пищи.
Обязательно проверяйте заданные параметры приготовления, прежде чем оставить печь без присмотра.
Сначала поместите приготавливаемое блюдо по центру вращающегося подноса. Затем закройте дверцу.

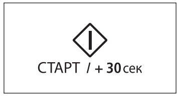
1. Нажмите кнопку .

Результат: Отобразится значение мощности 850 Вт (максимальная мощность для приготовления пищи):
Выберите необходимый уровень мощности, нажимая кнопку , пока на дисплее не отобразится соответствующее значение мощности. См. таблицу уровней мощности.

2. Выберите время приготовления, нажимая кнопки — и +.



3. Нажмите кнопку .



Результат: Включится лампа освещения и начнет вращаться поднос.
Начнется приготовление пищи, и по его окончании печь выдаст четыре звуковых сигнала.

Никогда не включайте микроволновую печь, если она пустая.

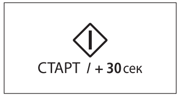
Если нужно быстро разогреть блюдо на максимальной мощности (850 Вт), просто нажмите кнопку **+30s** столько раз, сколько вы хотите задать интервалов по 30 секунд для времени приготовления. Печь начинает работать немедленно.

ME89MSTR-BWT_RU-DE68-03493K.indd 9 2011-09-10 1:10:26

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

Время приготовления пищи можно увеличивать нажатием кнопки "+30 s" (+30 с), добавляя каждым нажатием 30 секунд времени приготовления.

Нажмите кнопку **+30 s (+30 с)** один раз, чтобы добавить 30 секунд.



УРОВНИ МОЩНОСТИ

Можно выбрать один из уровней мощности, приведенных ниже.

Уровень мощности	Выходная мощность
ВЫСОКИЙ	850 Вт
СРЕДНИЙ ВЫСОКИЙ	600 Вт
СРЕДНИЙ	450 Вт
СРЕДНИЙ НИЗКИЙ	300 Вт
РАЗМОРОЗКА	180 Вт
НИЗКИЙ/ТЕПЛАЯ ПИЩА	100 Вт

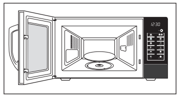
Если выбран более высокий уровень мощности, время приготовления необходимо уменьшить.

Если выбран более низкий уровень мощности, время приготовления необходимо увеличить.

ОСТАНОВКА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

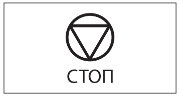
Работу печи можно остановить в любой момент, чтобы проверить состояние пищи.

1. Временная остановка;
Откройте дверцу.



Результат: Процесс приготовления пищи остановится. Чтобы возобновить процесс приготовления, снова закройте дверцу и нажмите кнопку ◇.

2. Полная остановка;
Нажмите кнопку ▽.



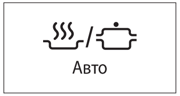
Результат: Процесс приготовления будет остановлен.
Чтобы отменить параметр приготовления, снова нажмите кнопку **Stop (Стоп)** ▽.

Параметры можно отменить перед началом процесса приготовления, просто нажав кнопку **Stop (Стоп)** (▽).

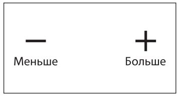
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА АВТОМАТИЧЕСКОГО РАЗОГРЕВА/ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Функция автоматического разогрева/приготовления имеет 4 запрограммированных значения времени
Не требуется устанавливать ни время приготовления, ни уровень мощности.
Количество порций можно задать, нажимая кнопки — и +.
Сначала поместите пищу на вращающийся поднос и закройте дверцу.

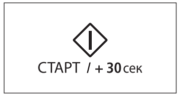
1. Выберите тип приготавливаемой пищи, нажав кнопку **Auto Reheat/Cook (Авторазогрев/приготовление)** один или несколько раз.



2. Выберите размер порции, нажимая кнопки — и +. (См. таблицу сбоку.)



3. Нажмите кнопку ◇.



Результат: Начнется приготовление пищи. По его окончании:
1) Печь выдаст четыре звуковых сигнала.
2) Когда приготовление закончится, печь подаст 3 звуковых сигнала, (один сигнал в минуту).
3) Затем вновь отобразится текущее время.

Применяйте только посуду, безопасную для использования в микроволновой печи.

НАСТРОЙКИ АВТОМАТИЧЕСКОГО РАЗОГРЕВА/ПРИГОТОВЛЕНИЯ

В этой таблице представлены различные программы автоматического разогрева/приготовления пищи, количества пищи, время выдержки и соответствующие рекомендации.

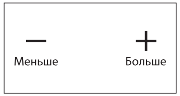
Блюдо	Размер порции (г)	Время выдержки (мин.)
1. Готовая еда (охлажденные)	300-350 / 400-450	3
	Рекомендации	
	Выложите блюдо на керамическую тарелку и обтяните его пленкой для микроволновой печи. Эта программа пригодна для блюд, состоящих из трех компонентов (например, мясо с соусом, овощи и гарнир из картофеля, риса или макарон).	
2. Готовая еда (замороженные)	300-350 / 400-450	4
	Рекомендации	
	Возьмите замороженное готовое блюдо и убедитесь, что оно помещается в микроволновую печь. Проколите пленку, в которую обернут готовый к употреблению продукт. Разместите замороженное готовое блюдо в центре. Эта программа пригодна для замороженных готовых к употреблению продуктов, состоящих из трех компонентов (например, мяса с соусом, овощами и гарниром из картофеля, риса или макарон).	
3. Картофель в мундире	200 / 400 / 600	3
	Рекомендации	
	Возьмите картофелины приблизительно одинакового размера и веса – каждая примерно по 200 г. Вымойте и проткните кожуру вилкой. Заверните каждую картофелину в пленку для приготовления в микроволновой печи. Поместите одну картофелину в центре вращающегося подноса, две картофелины друг напротив друга и три по окружности.	
4. Свежие овощи	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	3
	Рекомендации	
	Взвесьте овощи после того, как промоете их, почистите и разрежете на кусочки примерно одинакового размера. Выложите картофель в стеклянную миску с крышкой. Добавьте 30 мл (2 столовые ложки) воды на 100-250 г овощей или 45 мл (3-4 столовые ложки) на 300-550 г.	
5. Замороженные овощи.	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	3-4
	Рекомендации	
	Взвесьте замороженные овощи (-18 °C) и поместите их в вместительную миску из стекла с крышкой. Для приготовления 100-350 г необходимо добавить 15 мл (1 столовая ложка) воды, а для приготовления 400-550 г — 30 мл (2 столовые ложки). Помешайте блюдо после приготовления и перед подачей на стол. Эта программа подходит для приготовления гороха, сахарной кукурузы, брокколи, цветной капусты и овощной смеси, например, смеси из гороха, моркови, цветной капусты.	

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ КАФЕТЕРИЙ

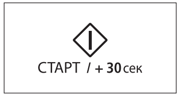
При использовании функции Кафетерий время приготовления устанавливается автоматически
Количество порций можно задать, нажимая кнопки — и +.
Сначала поместите пищу на вращающийся поднос и закройте дверцу.

1. Выберите тип приготавливаемой пищи, нажимая кнопку **Cafeteria (Кафетерий)** один или несколько раз.

2. Выберите размер порции, нажимая кнопки — и +. (См. таблицу.)



3. Нажмите кнопку ◇.



Результат: Начнется приготовление пищи. По его окончании:

1) Печь выдаст четыре звуковых сигнала.
2) Когда приготовление закончится, печь подаст 3 звуковых сигнала, (один сигнал в минуту).
3) Затем вновь отобразится текущее время.

Применяйте только посуду, безопасную для использования в микроволновой печи.

ПАРАМЕТРЫ ФУНКЦИИ КАФЕТЕРИЙ

В следующей таблице представлены автоматические программы для разогревания напитков и размораживания замороженных пирогов.
В ней указаны количество продуктов, время выдержки и соответствующие рекомендации.

Код/продукты	Размер порции	Врем выдержки
1. Напитки Кофе, молоко, чай, вода (комнатная температура)	150 мл (1 чашка) 250 мл (1 стакан)	1-2 мин.
	Рекомендации	
	Налейте жидкость в керамическую чашку (150 мл) или кружку (250 мл) и поместите емкость в центр вращающегося подноса. Разогревайте не накрывая. Тщательно перемешайте перед тем, как дать постоять и после выдержки. Будьте осторожны, доставая чашки (см. инструкции по безопасности для жидкостей).	
2. Замороженный торт	100 г (1 шт.) 200 г (2 шт.) 300 г (2-3 шт.) 400 г (3-4 куска) 500 г (4 шт.)	5-15 мин.
	Рекомендации	
	Положите замороженные пироги (-18) прямо на металлическую полку. Более крупные пироги и кексы следует положить на вращающийся поднос. Положите один кусок по центру, 2 куска друг напротив друга, а 3-4 куска по кругу. Пирог нагреется и затвердеет. Эта программа используется, например, для пирогов с яблоками с посыпкой, штруделя, булочек с маком и кексов. Эта программа не подходит для целых пирогов или тортов с кремом внутри, а также тортов с шоколадной глазурью.	

ME89MSTR-BWT_RU-DE68-03493K.indd 12 2011-09-10 1:10:28

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ УСКОРЕННОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РАЗМОРОЗКИ

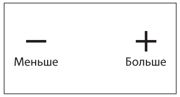
Функция автоматического быстрого размораживания позволяет размораживать мясо, птицу или рыбу. Время размораживания и уровень мощности устанавливаются автоматически.
Достаточно просто выбрать программу и вес продуктов.

Пользуйтесь посудой, предназначенной для использования в микроволновых печах.

Сначала поместите замороженный продукт по центру вращающегося подноса и закройте дверцу.

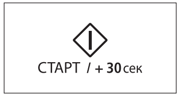
1. Выберите тип приготавливаемой пищи, нажав кнопку **Rapid Defrost (Ускоренная разморозка)** один или несколько раз. (Дополнительные сведения см. в таблице на соседней странице.)

2. Выберите вес продукта, нажимая кнопки — и +. Максимально допустимый вес — 1500 г.



3. Нажмите кнопку ◇.

Результат: Начнется приготовление пищи. По его окончании:
1) Печь выдаст четыре звуковых сигнала.
2) Когда приготовление закончится, печь подаст 3 звуковых сигнала, (один сигнал в минуту).
3) Затем вновь отобразится текущее время.



Продукты можно также размораживать вручную. Для этого выберите функцию приготовление/разогрев в режиме СВЧ при уровне мощности 180 Вт. Подробную информацию см. в разделе «Приготовление/Разогрев пищи» на стр. 9.

ПАРАМЕТРЫ ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОГО РАЗМОРАЖИВАНИЯ

В приведенной ниже таблице указаны различные программы быстрого размораживания, вес продуктов, время выдержки и соответствующие рекомендации. Перед размораживанием продуктов освободите их от всех упаковочных материалов.
Выложите замороженное мясо, птицу или рыбу на плоское стеклянное или керамическое блюдо, а хлеб - на кухонную бумагу.

Код/ продукты	Размер порции (г)	Время выдержки (мин.)	Рекомендации
1. Мясо	200-1500	20-90	Закройте края алюминиевой фольгой. Переверните мясо, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит при использовании говядины, баранины, свинины, антрекотов, отбивных и фарша.
2. Птица	200-1500	20-90	Накройте ножки и крылышки алюминиевой фольгой. Переверните птицу, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит для размораживания как целой птицы, так и для размораживания по частям.
3. Рыба	200-1500	20-80	Хвост целой рыбы оберните алюминиевой фольгой. Переверните рыбу, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит для размораживания как целой рыбы, так и кусков рыбного филе.
4. Хлеб	125-625	10-60	Положите хлеб горизонтально на кусок кухонной бумаги и переверните его, как только будет подан звуковой сигнал. Положите пирог на керамическое блюдо и, если возможно, переверните его, как только будет подан звуковой сигнал. (Печь продолжит работать, затем остановится при открытии дверцы.) Эта программа подходит для размораживания всех видов хлеба, нарезанного или целого, а также булочек и французских батонов. Раскладывайте булочки по кругу.

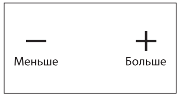
ME89MSTR-BWT_RU-DE68-03493K.indd 13 2011-09-10 1:10:29

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ПАРОВАРКИ

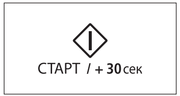
При использовании функции пароварки время приготовления устанавливается автоматически. Количество порций можно задать, нажимая кнопки — и +.
Пластиковую пароварку можно использовать, когда выбрана функция обработки паром.
Сначала поместите пластиковую пароварку в центр вращающегося подноса и закройте дверцу.

1. Выберите тип приготавливаемой пищи, нажав кнопку **Power Steam (Пароварка)** один или несколько раз.

2. Выберите размер порции, нажимая кнопки — и +.
(См. таблицу боковой стр.)



3. Нажмите кнопку ◇.

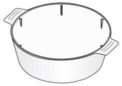


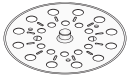
Результат : Начнется приготовление. По окончании:
1) Печь выдаст четыре звуковых сигнала.
2) Последний напоминающий сигнал прозвучит 3 раза (один сигнал в минуту).
3) Затем вновь отобразится текущее время.

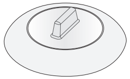
Применяйте только посуду, безопасную для использования в микроволновой печи.

Советы по использованию пароварки

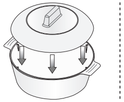
Компоненты пароварки

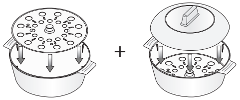

Чаша


Вставной лоток


Крышка

Обращение с пароваркой


Чаша + крышка


Чаша с лотком + крышка

ПАРАМЕТРЫ ПАРОВАРКИ

В следующей таблице представлены 4 автоматических программы для функции пароварки, указано количество продуктов и время выдержки, а также приведены соответствующие рекомендации. Пароварку можно использовать, когда выбрана функция обработки паром.

Код/продукты	Размер порции (г)	Время выдержки (мин.)	Обращение
1. Белый рис	150-200 250-300	4-5	Чаша + крышка
	Рекомендации		
	Используйте пропаренный белый рис. Поместите рис в пароварку. Добавьте двойное количество холодной воды. Закройте крышкой. После приготовления перемешайте перед выдержкой. После приготовления удалите влагу внутри печи с помощью кухонной бумаги.		
2. Очищенный картофель	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	2-3	Чаша + крышка
	Рекомендации		
	Взвесьте картофель после того, как промоете, почистите его и разрежете на куски примерно одинакового размера. Поместите картофель в пароварку. Добавьте 15-30 мл (1-2 столовые ложки) воды к 100-350 г картофеля и 45-60 мл (3-4 столовые ложки) к 400-550 г. Накройте крышкой.		
3. Свежие овощи	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450	1-2	Чаша с лотком + крышка
	Рекомендации		
	Взвесьте овощи после того, как промоете их, почистите и разрежете на кусочки примерно одинакового размера. Поместите лоток в чашу пароварки. Распределите овощи на лотке. Добавьте 30 мл (2 столовые ложки) воды к 100-350 г, 45 мл (3 столовые ложки) к 400-450 г овощей.		
4. Фруктовый компот	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	2-3	Чаша + крышка
	Рекомендации		
	Взвесьте свежие фрукты после очистки, промывки и нарезки одинаковыми кусочками или кубиками. Поместите в пароварку. При обработке паром 100-350 г фруктов добавьте 15-30 мл (1-2 столовых ложки) воды, для 400-450 г добавьте 45 мл (3 столовых ложки). Также добавьте 1-2 столовых ложки сахара. Закройте крышкой. После обработки паром тщательно перемешайте. Данная программа подходит для блок, груш, слив, абрикосов, манго или ананасов.		

ПРИМЕНЕНИЕ ФУНКЦИИ УСТРАНЕНИЯ ЗАПАХОВ

Используйте эту функцию после приготовления ароматной пищи или если внутри печи имеется дым.
Сначала очистите внутреннюю поверхность печи.

Завершив чистку, нажмите кнопку **Deodorization (Удаление запаха)**. Раздастся четыре звуковых сигнала.

Время процедуры удаления запаха - 5 минут. Оно увеличивается на 30 секунд при каждом нажатии кнопки **+30 с**.

Максимальное время процедуры удаления запаха - 15 минут.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА УСТАНОВЛЕННОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ

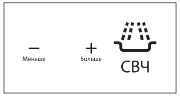
Если вы часто готовите или разогреваете определенные блюда, можно сохранить в памяти печи информацию о времени приготовления и уровне мощности. В этом случае вам не придется при каждом использовании печи повторно устанавливать настройки.

Можно сохранить две разные настройки.

Сохранение настроек.

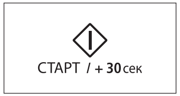
1. **Чтобы запрограммировать...**	**Затем нажмите кнопку Custom Cook (Установленное приготовление)**
Первая настройка	Один раз (на дисплее отобразится «P1»)
Вторая настройка	Два раза (на дисплее отобразится «P2»)

2. Установите программу приготовления в обычном режиме, при необходимости установив время приготовления и уровень мощности.



3. Нажмите кнопку .

   Результат: Теперь настройки сохранены в памяти печи.



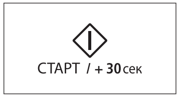
Использование настроек.

Сначала поместите пищу на вращающийся поднос и закройте дверцу.

1. **Чтобы выбрать...**	**Затем нажмите кнопку Custom Cook (Установленное приготовление)**
Первая настройка	Один раз (на дисплее отобразится «P1»)
Вторая настройка	Два раза (на дисплее отобразится «P2»)

2. Нажмите кнопку .

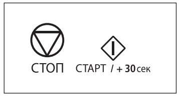
   Результат: Блюдо приготовлено в соответствии с выбранными параметрами.



ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Вы можете отключить звуковой сигнал в любое время.

1. Одновременно нажмите кнопки ▽ и ◇.

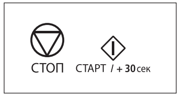


Результат:

- На дисплее появится следующая индикация.

- Печь не будет больше подавать сигнал при каждом нажатии кнопки.

2. Чтобы снова включить зуммерный сигнал, нажмите кнопки ▽ и ◇ одновременно.



Результат:

- На дисплее появится следующая индикация.

- Печь будет снова подавать звуковой сигнал.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ БЛОКИРОВКИ ОТ ДЕТЕЙ

В данной микроволновой печи есть встроенная программа блокировки, которая позволяет "блокировать" использование печи, чтобы дети или не знакомый с работой печи человек не мог случайно ее включить.

Печь может быть "заблокирована" в любое время.

1. Нажмите кнопку **Child Lock (Блокировка от детей)** и удерживайте ее в течение одной секунды.

Результат:

- Печь заблокирована (выбор функций недоступен).
- На дисплее отобразится «L».

2. Чтобы снять блокировку, нажмите кнопку **Child Lock (Блокировка от детей)** и удерживайте ее в течение одной секунды.

Результат: Печью можно нормально пользоваться.

ME89MSTR-BWT_RU-DE68-03493K.indd 16 2011-09-10 1:10:31

РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ

Для успешного приготовления пищи в микроволновой печи микроволны должны проникать сквозь пищу, не отражаясь от используемой посуды и не поглощаясь ею. Поэтому при выборе посуды следует соблюдать особую осторожность. Если посуда помечена, как предназначенная для использования в микроволновых печах, то ее можно использовать. В следующей таблице приведены различные типы кухонных принадлежностей, и указано, можно ли их использовать в микроволновой печи и каким образом.

Кухонные принадлежности	Пригодность для использования в микроволновой печи	Примечания
Алюминиевая фольга	✓✗	Может использоваться в небольших количествах для защиты отдельных участков пищи от подгорания. Если фольга будет расположена слишком близко к стенке печи или если будет использовано слишком много фольги, может образоваться дуга.
Тарелка для подрумянивания	✓	Не разогревайте предварительно более восьми минут.
Фарфор и керамика	✓	Фарфор, керамику, глазурованную керамику и тонкостенный фарфор обычно можно использовать, если на них нет металлической отделки.
Одноразовая посуда из полиэстерного картона	✓	Такая посуда обычно используется для упаковки замороженных продуктов.
Упаковка продуктов быстрого приготовления		
• Полистироловые стаканчики и контейнеры	✓	Может использоваться для разогрева продуктов. При перегреве полистирол может плавиться.
• Бумажные пакеты или газеты	✗	Возможно возгорание.
• Переработанная из вторсырья бумага или металлическая отделка	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги.
Стеклянная посуда		
• Посуда, предназначенная для разогрева с последующей подачей на стол	✓	Может использоваться, если нет металлической отделки.
• Тонкостенная стеклянная посуда	✓	Может использоваться для разогрева продуктов и жидкостей. При резком нагреве хрупкое стекло может разбиться или лопнуть.
• Стеклянные банки	✓	Следует снять крышку. Подходят только для разогрева.
Металл		
• Блюда	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги или возгорания.
• Пакеты для заморозки с проволочной обвязкой	✗	
Бумага		
• Тарелки, чашки, текстильные и бумажные салфетки	✓	Для приготовления в течение короткого времени и разогрева. Для поглощения избыточной влаги.
• Переработанная бумага	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги.
Пластик		
• Контейнеры	✓	В частности, жаропрочный термопластик. Некоторые другие виды пластика при высокой температуре могут деформироваться или обесцвечиваться. Не используйте меламиновый пластик.
• Липкая пленка	✓	Может использоваться для сохранения влаги. Не должна соприкасаться с продуктами. Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячим паром, снимая пленку.
• Пакеты для заморозки	✓✗	Только если они пригодны для кипячения или использования в печи. Не должны быть закрыты герметично. При необходимости проткните вилкой.
Вощеная или жиронепроницаемая бумага	✓	Может использоваться для сохранения влаги и предупреждения разбрызгивания.

✓ **: Рекомендуется**

✓✗ **: Использовать с осторожностью**

✗ **: Опасно**

РУССКИЙ

ЧИСТКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Во избежание скопления жира и частиц продуктов следует регулярно чистить следующие детали микроволновой печи.

- Внутренние и внешние поверхности
- Дверца и уплотнители дверцы
- Вращающийся поднос и роликовые подставки

☛ ВСЕГДА поддерживайте в чистоте уплотнители дверцы и надежно закрывайте дверцу.

☛ Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что может привести к сокращению срока службы устройства, а также к возникновению опасной ситуации.

1. Для чистки внешних поверхностей используйте мягкую ткань и теплую мыльную воду.Промывайте и вытирайте насухо.
2. Удаляйте все брызги и пятна с внутренних поверхностей или роликовой подставки с помощью мыльного раствора и куска ткани. Промывайте и вытирайте насухо.
3. Чтобы размягчить затвердевшие частицы продуктов и устранить запахи, поставьте на вращающийся поднос чашку с разбавленным лимонным соком и нагревайте ее в течение десяти минут, включив печь на полную мощность.
4. Мойте тарелку в посудомоечной машине по мере необходимости.

СЛЕДИТЕ, чтобы вода не попала в вентиляционные отверстия.
НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте абразивные материалы и химические растворители. Будьте особенно осторожны при чистке уплотнителей дверцы и следите за тем, чтобы частицы продуктов

- не накапливалась на них;
- и не мешали правильно закрывать дверцу.

ХРАНЕНИЕ И РЕМОНТ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

При установке микроволновой печи и ее обслуживании необходимо принять несколько простых мер предосторожности.
Печь нельзя использовать, если повреждены дверца или уплотнители дверцы.

- Сломаны петли
- Износился уплотнитель
- Деформировался или погнулся кожух

Ремонт печи должен выполнять только квалифицированный специалист по обслуживанию микроволновых печей.

☛ **НЕ** снимайте наружный корпус печи. Если печь неисправна и требует ремонта, или если вы сомневаетесь в ее исправности, выполните следующие действия.

- Отключите ее от сетевой розетки
- Обратитесь в ближайший сервисный центр

Если необходимо поместить печь на временное хранение, выберите сухое не запыленное место.
Причина: Пыль и влага могут оказать неблагоприятное воздействие на рабочие части печи.

Данная микроволновая печь не предназначена для коммерческого использования.

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях
Срок службы: 7 лет

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компания SAMSUNG постоянно совершенствует свою продукцию. Характеристики устройства и настоящая инструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

Модель	MW89MR / MW89MSTR ME89MR / ME89MSTR
Источник питания	230 В — 50 Гц
Потребление электроэнергии Микроволновая печь	 1250 Вт
Производимая мощность	100 Вт / 850 Вт (IEC-705)
Рабочая частота	2450 МГц
Магнетрон	OM75P(31)
Метод охлаждения	Двигатель вентилятора
Размеры (Ш x В x Г) Внешние Нагревательная камера печи	 489 x 275 x 385 мм 330 x 211 x 329 мм
Громкость	23 литров
Вес Нетто	 прибл. 13,5 кг

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ	
Коэффициент полезного действия, %	55 %
Адрес и наименование лаборатории	Самсунг Электроникс Ко. Лтд. Республика Корея, 416 Маетан-3 Донг, Ьеонгтонг-Гу, Сувон, Кюнгки-До
Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 апреля 2010 г. № 357	
На продукте присутствует наклейка с информацией о его энергетической эффективности ※ оборудование класса I	

ЗАМЕТКИ

РУССКИЙ

SAMSUNG

AB57

166

KZ.O.02.0072

-. Сертификат : **РОСС KR.AB57.B04524**

-. Срок действия : **с 16.07.2009 по 15.07.2012**

ИЗГОТОВЛЕНО В Малайзии
ИЗГОТОВИТЕЛЬ: САМСУНГ
ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН: АЛЬТТЕСТ
АДРЕС:
Самсунг Электроникс (М)
Сдн.Бхд.(СЕМА),Лот 2,Лебух 2,Норд Кланг
Стрэйтс,Эриа 21,Индастриал Ларк,42000 Порт
Кланг,Селангор,Малайзия.

Импортер в России: ООО "Самсунг Электроникс Рус Компани", 125009, г. Москва, Большой Гнездниковский переулок, дом 1, строение 2

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ

СТРАНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-УЗЕЛ
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
GEORGIA	8-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
BELARUS	810-800-500-55-500	-
MOLDOVA	00-800-500-55-500	-

Код: DE68-03493K

ME89MSTR-BWT_RU-DE68-03493K.indd 20 2011-09-10 1:10:32

MW89MR / MW89MSTR
ME89MR / ME89MSTR

Мікрохвильова піч

Посібник користувача

Planet First 100% Recycled Paper

Цей посібник виготовлено виключно із переробленого паперу.

уявіть можливості

Дякуємо за придбання цього виробу компанії Samsung. Зареєструйте свій виріб на веб-сайті

www.samsung.com/register

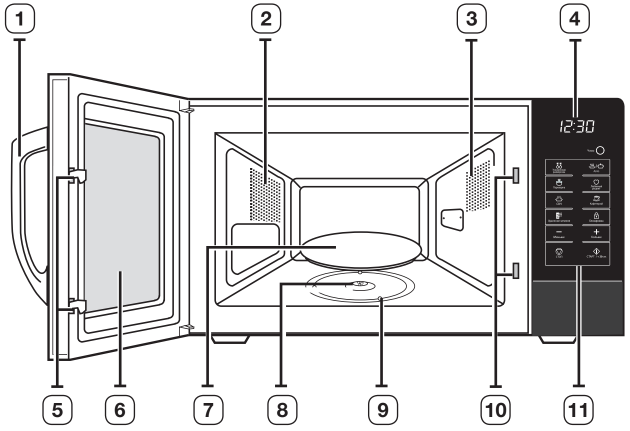
SAMSUNG

ME89MSTR-BWT_UK-DE68-03493K.indd 1 2011-09-10 1:11:21

ЗМІСТ

Піч 2
Панель керування 3
Приладдя 3
Користування цією інструкцією 4
Важлива інформація з техніки безпеки 4
Пояснення символів і піктограм 4
Правила техніки безпеки для уникнення можливого надмірного впливу енергії мікрохвиль. 4
Важливі інструкції з техніки безпеки 5
Правильна утилізація виробу (Відходи електричного та електронного обладнання) 7
Встановлення мікрохвильової печі 8
Встановлення часу 8
Що робити, якщо виникли сумніви з приводу чогось, або є певні проблеми 9
Приготування/Підігрівання 9
Регулювання часу приготування 10
Рівень потужності 10
Зупинка приготування їжі 10
Використання режиму автоматичного розігрівання/приготування їжі 11
Параметри автоматичного розігрівання/приготування їжі 11
Використання функції «буфет» 12
Параметри функції «буфет» 12
Використання режиму автоматичного швидкого розмороження 13
Параметри автоматичного швидкого розмороження 13
Використання функції приготування на парі 14
Параметри режиму приготування на парі 14
Використання функції видалення запахів 15
Використання функції «улюблений рецепт» 15
Вимкнення звукового сигналу 16
Використання функції блокування від дітей 16
Посібник із вибору посуду 17
Чищення мікрохвильової печі 18
Зберігання та ремонт мікрохвильової печі 18
Технічні характеристики 19

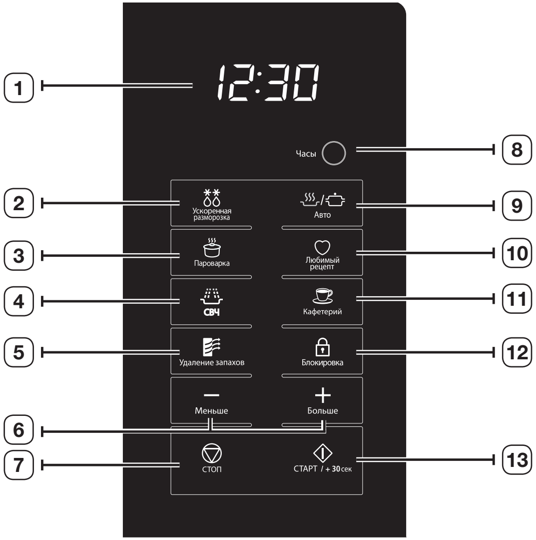
ПІЧ



1. РУЧКА ДВЕРЦЯТ
2. ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ
3. ОСВІТЛЕННЯ
4. ДИСПЛЕЙ
5. ЗАМКИ ДВЕРЦЯТ
6. ДВЕРЦЯТА
7. СКЛЯНА ТАРІЛКА
8. МУФТА
9. РОЛИКОВА ОПОРА
10. ОТВОРИ БЛОКУВАЛЬНИХ КОНТАКТІВ
11. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

ME89MSTR-BWT_UK-DE68-03493K.indd 2 2011-09-10 1:11:22

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



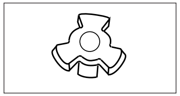
1. ДИСПЛЕЙ
2. РЕЖИМ АВТОМАТИЧНОГО ШВИДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ
3. ВИБІР РЕЖИМУ ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ
4. ВИБІР РІВНЯ ПОТУЖНОСТІ
5. КНОПКА ВИДАЛЕННЯ ЗАПАХІВ
6. КНОПКА ВГОРУ (+) /ВНИЗ (—) (час приготування, вага, розмір порції)
7. КНОПКА ЗУПИНКИ/ СКАСУВАННЯ
8. ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ
9. ВИБІР РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО РОЗІГРІВАННЯ/ ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ
10. КНОПКА УЛЮБЛЕНОГО РЕЦЕПТУ
11. ВИБІР РЕЖИМУ «БУФЕТ»
12. ВИБІР ФУНКЦІЇ БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ
13. КНОПКА ПУСКУ

ПРИЛАДДЯ

Залежно від придбаної моделі в комплекті постачаються декілька аксесуарів, які можна використовувати в різний спосіб.

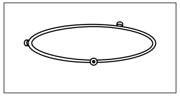
1. **Муфта**, яка вже закріплена на валу мотора в основі печі.

   Призначення: Муфта обертає скляну тарілку.



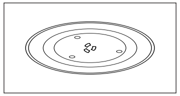
2. **Роликова опора**, яка кріпиться в центрі печі.

   Призначення: Роликова опора підтримує скляну тарілку.



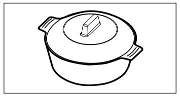
3. **Скляна тарілка**, яку ставлять на роликову опору так, щоб центр був з’єднаний із муфтою.

   Призначення: Скляна тарілка служить як поверхня для приготування; її можна легко вийняти і почистити.



4. **Посудина для приготування на парі**, дивіться стор. 14.

   Призначення: Використовуйте для цього режиму пластикову посудину для приготування на парі.



☛ НЕ можна користуватися мікрохвильовою піччю, якщо не встановлено роликової опори і скляної тарілки.

УКРАЇНСЬКА

КОРИСТУВАННЯ ЦІЄЮ ІНСТРУКЦІЄЮ

Ви придбали мікрохвильову піч компанії SAMSUNG. В інструкції користувача міститься корисна інформація щодо приготування їжі в цій мікрохвильовій печі:

- правила техніки безпеки
- відповідні приладдя і посуд для приготування їжі
- корисні поради щодо приготування
- поради щодо приготування

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ.
Перш ніж використовувати піч, упевніться, що дотримано поданих далі вказівок.

- Використовуйте пристрій лише за призначенням, як описано в цьому посібнику. Попередження та важлива інформація з техніки безпеки, викладені в цьому посібнику, не описують усі можливі умови та ситуації, які можуть трапитись. Під час встановлення, обслуговування й експлуатації цього пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом та бути уважним і обережним.
- Ці інструкції стосуються різних моделей мікрохвильових печей, тому характеристики вашої печі можуть дещо відрізнятися від описаних у цьому посібнику, а також не всі знаки попередження можуть стосуватися вашої печі. В разі виникнення запитань або проблем звертайтесь до найближчого центру обслуговування або отримайте підтримку чи шукайте інформацію на веб-сайті www.samsung.com.
- Ця мікрохвильова піч передбачена для підігрівання їжі. Вона призначена виключно для побутового використання. Не нагрівайте тканини будь-якого типу чи подушечки із зернами, оскільки це може призвести до отримання опіків або пожежі. Виробник не нестиме відповідальність за шкоду, яка виникла внаслідок неналежного або неправильного використання пристрою.
- Якщо не підтримувати піч у чистоті, можливе пошкодження покриття печі, що призведе до скорочення терміну служби печі та може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ І ПІКТОГРАМ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки, які можуть призвести до **серйозної травми або смерті користувача**.
⚠ УВАГА	Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки можуть призвести до **отримання незначної травми або пошкодження майна**.

	Попередження; небезпека пожежі		Попередження; гаряча поверхня
	Попередження; електрика		Попередження; вибухонебезпечна речовина
	НЕ намагайтеся виконати цю дію.		Чітко дотримуйтеся вказівок.
	НЕ розбирайте виріб.		Вийміть штепсель із розетки.
	НЕ торкайтесь.		Перевірте, чи виріб заземлено, щоб уникнути ураження електричним струмом.
	Зателефонуйте до центру обслуговування по допомогу.		Примітка
	Важлива інформація		

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ УНИКНЕННЯ МОЖЛИВОГО НАДМІРНОГО ВПЛИВУ ЕНЕРГІЇ МІКРОХВИЛЬ.

Недотримання цих запобіжних заходів може призвести до шкідливого впливу мікрохвильового випромінювання на організм.

(а) За жодних обставин не можна користуватися піччю з відкритими дверцятами, псувати блокувальні контакти (замки дверцят) або вставляти будь-що в отвори блокувальних контактів.

(б) НЕ вставляйте нічого між дверцятами та передньою панеллю печі і не допускайте накопичення часточок продуктів або миючих засобів на ущільнюючих поверхнях. Підтримуйте дверцята та їх ущільнюючі поверхні в чистоті, протираючи їх після використання печі спочатку вологою, а потім м'якою сухою ганчіркою.

(в) НЕ використовуйте несправну піч, доки її не полагодить кваліфікований спеціаліст із мікрохвильових печей, який пройшов відповідну підготовку в компанії-виробника. Особливо важливо, щоб дверцята печі надійно закривались і не було жодних пошкоджень:

ME89MSTR-BWT_UK-DE68-03493K.indd 4 2011-09-10 1:11:25

(1) дверцята (зігнуті)
(2) завіси дверцят (зламані або ослаблені)
(3) ущільнювачі дверцят та ущільнюючі поверхні

(г) Регулювати чи ремонтувати піч може лише кваліфікований спеціаліст із мікрохвильових печей, який пройшов відповідну підготовку в компанії-виробника.

Цей виріб є пристроєм 2-ї групи класу B, що працює в діапазоні ISM. Друга група включає всі пристрої, які працюють в діапазоні ISM, у яких виробляється та/або використовується радіочастотна енергія у вигляді електромагнітного випромінювання для обробки матеріалів, а також електроерозійні верстати (EDM) та пристрої для електродугового зварювання.
Пристрої класу B призначені для побутового використання та в установах, під'єднаних до електромережі з низькою напругою.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Постійно дотримуйтесь цих заходів безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ				
Лише кваліфікований спеціаліст може змінювати або ремонтувати мікрохвильову піч.	✔	✔	✔	✔
Не нагрівайте рідину або їжу в щільно закритій ємності.	✔	✔	✔	✔
Задля безпеки не застосовуйте для чищення засоби, які використовують воду під високим тиском чи пару.	✔	✔	✔	✔
Не встановлюйте цей пристрій біля обігрівачів і легкозаймистих матеріалів, у місці з високим вмістом жиру, вологому або запиленому місці, під прямим сонячним промінням і водою (дощем), чи місцях де може витікати газ; на нерівній поверхні.	✔	✔	✔	✔
Цей пристрій слід належно заземлити відповідно до місцевих і національних норм.	✔	✔	✔	✔
Зі штепселя та місць контактів слід усунути всі чужорідні речовини, наприклад пил або вологу, сухою ганчіркою.	✔	✔	✔	✔
Не тягніть і сильно не згинайте кабель живлення, не ставте на нього важкі предмети.	✔	✔	✔	✔
У випадку витікання газу (пропану, зрідженого нафтового газу тощо) негайно провітріть приміщення, не торкаючись штепселя.	✔	✔	✔	✔
Не торкайтеся штепселя вологими руками.	✔	✔	✔	✔
Не вимикайте пристрій, виймаючи штепсель із розетки під час роботи пристрою.	✔	✔	✔	✔
Не пхайте пальці або сторонні предмети у піч. Якщо будь-яка чужорідна речовина, наприклад вода, потрапить у пристрій, від'єднайте його від електромережі та зверніться до найближчого центру обслуговування.	✔	✔	✔	✔
Не тисніть надмірно та не стукайте по пристрою.	✔	✔	✔	✔
Не ставте піч на крихкі предмети, наприклад умивальник чи скляний предмет (тільки для моделей, які встановлюються на полицю чи шафку).	✔	✔		
Не використовуйте для чищення пристрою бензол, розчинник, спиртовий засіб, пристрій зі струменевою подачею пари або пристрій із подачею води під високим тиском.	✔	✔	✔	✔
Упевніться, що напруга, частота і струм мережі відповідають технічним характеристикам виробу.	✔	✔		✔
Надійно під'єднайте штепсель до мережі. Не використовуйте адаптер для кількох штепселів, кабель-подовжувач або електричний трансформатор.	✔	✔	✔	
Не зачіпайте кабель живлення за металевий об'єкт, не затискайте кабель між предметами і не кладіть його позаду печі.	✔	✔	✔	
Не використовуйте пошкоджений штепсель, пошкоджений кабель живлення або ненадійно закріплену розетку. Якщо штепсель або кабель живлення пошкоджені, одразу зверніться до найближчого центру обслуговування.	✔	✔	✔	✔
Пристрої не призначено для керування за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.	✔	✔		
Не лийте і не розпилюйте воду на або у піч.	✔	✔		
Не ставте предмети на або всередину печі, на дверцята печі.	✔	✔	✔	
Не розпилюйте летючі речовини, наприклад інсектициди, на поверхню печі.	✔	✔		
За малими дітьми слід наглядати, щоб вони не бавились із пристроєм.	✔	✔	✔	✔
Цей пристрій не розраховано для встановлення у транспортних засобах, трейлерах тощо.	✔	✔	✔	✔

⃠	Не зберігайте легкозаймисті матеріали в печі. Особливо будьте уважні під час нагрівання страв або напоїв, які містять алкоголь, оскільки пари алкоголю можуть контактувати з гарячими частинами печі.	✔		✔	✔
⃠	Мікрохвильову піч слід ставити лише на полицю або на шафку, в жодному разі не в шафку (тільки для моделей, які встановлюються на полицю чи у шафку).	✔	✔	✔	✔
★	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Пристрій і його легкодоступні частини нагріваються під час використання. Уникайте контакту з нагрівальними елементами. Дітей до 8 років, які не перебувають під постійним наглядом дорослих, не слід підпускати до пристрою.	✔	✔	✔	✔
★	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Діти можуть користуватися піччю без нагляду дорослих лише, якщо попередньо отримали відповідні вказівки, можуть безпечно користуватися піччю і усвідомлюють небезпеку від неправильного користування.	✔	✔	✔	✔
★	Діти, старші 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, чи особи, які не мають достатнього досвіду чи знань, можуть користуватися пристроєм лише, якщо перебувають під наглядом або навчені безпечно користуватись пристроєм і усвідомлюють небезпеку від неправильного користування. Не дозволяйте дітям бавитися з цим пристроєм. Чистити та обслуговувати пристрій діти можуть лише під наглядом дорослих.	✔	✔	✔	✔
⃠	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо пошкоджено дверцята або ущільнювачі дверцят, піч не можна використовувати до тих пір, поки її не полагодить спеціаліст.	✔	✔	✔	✔
⃠	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для осіб, які не є спеціалістами, небезпечно проводити обслуговування та ремонт, що включає зняття кришки, яка захищає від впливу мікрохвиль.	✔	✔	✔	✔
⃠	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перед заміною лампи пристрій потрібно вимкнути, щоб уникнути можливості ураження електричним струмом.	✔	✔	✔	
⃠	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Рідини та інші продукти не можна розігрівати в щільно закритих ємностях, оскільки вони можуть вибухнути.	✔		✔	✔
⃠	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Доступні частини пристрою можуть сильно нагріватися. Для уникнення опіків малих дітей не можна допускати до пристрою.	✔		✔	

★	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Під час нагрівання напоїв у печі існує небезпека раптового закипання рідини, тому необхідно обережно поводитися з наповненим рідиною посудом. Для уникнення такої ситуації ЗАВЖДИ дотримуйтеся часу витримки після вимкнення печі не менше 20 секунд, щоб температура вирівнялася по всьому об’єму рідини. Помішуйте страву під час підігрівання, якщо необхідно, і ЗАВЖДИ помішуйте після підігрівання. У разі опіку дотримуйтеся цих інструкцій із надання ПЕРШОЇ ДОПОМОГИ. • Занурте обпечене місце в холодну воду щонайменше на 10 хвилин. • Накладіть на обпечену ділянку чисту суху пов’язку. • Не наносьте на обпечену ділянку жодних кремів, олій чи лосьйонів.	✔	✔	✔	✔
★	Під час використання пристрій нагрівається. Уникайте контакту з нагрівальними елементами всередині мікрохвильової печі.	✔		✔	✔
★	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб запобігти опікам, вміст пляшок із молоком і баночок із дитячим харчуванням необхідно перемішувати та збовтувати, а також перевіряти його температуру перед годуванням дитини.			✔	
★	Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися пристроєм.	✔	✔	✔	✔
★	Цю піч потрібно встановлювати у правильному напрямку і на такій висоті, щоб отримати легкий доступ до камери і панелі керування.	✔	✔	✔	✔
★	Перш ніж використовувати піч вперше, слід підігріти в ній воду протягом 10 хвилин.	✔	✔	✔	✔
★	Мікрохвильова піч має бути розташована так, щоб забезпечити вільний доступ до розетки. Якщо з печі чути незрозумілий шум, запах горілого чи видно дим, негайно від’єднайте штепсель від мережі та зверніться до найближчого центру обслуговування.	✔	✔	✔	✔
⃠	В режимі чищення поверхні печі можуть нагріватися більше, ніж звичайно, і не слід допускати дітей близько до печі (тільки для моделей із функцією чищення).		✔	✔	
⃠	Перед увімкненням режиму чищення необхідно видалити рештки продуктів чи рідини, а також перевірити у відповідному посібнику, які предмети можна залишити в печі на час роботи режиму чищення (тільки для моделей із функцією чищення).	✔	✔	✔	✔

Пристрій слід встановлювати таким чином, щоб його можна було відключити від мережі після встановлення. Для відключення пристрою використовуйте штекер, який має бути легкодоступним, або перемикач, встановлений у фіксовану проводку згідно правил (тільки для вбудованої моделі).	✔	✔	✔	✔

⚠ УВАГА

Використовуйте лише ті предмети, які призначені для мікрохвильових печей; НЕ використовуйте жодних металевих ємностей, столового посуду із золотою чи срібною оправою, шампури, виделки тощо. Знімайте дротові зав'язки з паперових чи пластикових пакетів. Причина: можуть виникати електричні розряди та іскри, що може спричинити пошкодження печі.	✔		✔	✔
Нагріваючи їжу у пластиковому чи паперовому посуді, необхідно час від часу заглядати в піч, оскільки посуд може загорітися.	✔		✔	
Не використовуйте мікрохвильову піч для сушіння газет чи одягу.	✔		✔	✔
Невелику кількість їжі ставте на недовгий час, щоб не перегріти її, і щоб вона не закипала.	✔		✔	✔
Якщо побачите чи почуєте дим, вимкніть піч і від'єднайте кабель від розетки. Не відкривайте дверцята, щоб полум'я згасло без доступу кисню.	✔		✔	✔
Піч необхідно регулярно чистити і видаляти з неї залишки продуктів.	✔	✔		✔
Не занурюйте кабель живлення або штепсель у воду, а також уникайте контакту кабелю живлення з гарячими поверхнями.	✔	✔		
Не можна нагрівати в мікрохвильовій печі яйця у шкаралупі або неочищені круто зварені яйця, оскільки вони можуть вибухнути навіть після закінчення підігрівання; також не можна нагрівати герметично закриті пляшки та банки, вакуумні упаковки, контейнери, горіхи в шкаралупі, помідори тощо.			✔	✔
Не накривайте вентиляційні отвори тканиною або папером. Вони можуть загорітися від гарячого повітря, яке виходить із печі. Піч може також перегрітись і вимкнутись автоматично; не вмикайте піч, доки вона достатньо не охолоне.	✔		✔	
Коли виймаєте посуд із печі, завжди використовуйте спеціальні рукавиці, щоб уникнути опіків.			✔	
Не торкайтеся нагрівальних елементів або внутрішніх стінок печі, доки піч не охолоне.			✔	
Помішуйте рідину під час нагрівання або після нагрівання і дайте їй охолонути щонайменше 20 секунд, щоб запобігти її раптовому закипанню.			✔	
Відкривайте дверцята, стоячи на відстані витягнутої руки від печі, щоб запобігти отриманню опіків від гарячого повітря або пари, що виходять із печі.			✔	
Не вмикайте мікрохвильову піч, коли вона порожня. В цілях безпеки мікрохвильова піч автоматично вимкнеться через 30 хвилин роботи. Рекомендовано постійно зберігати стакан води всередині печі для поглинання мікрохвильової енергії у випадку випадкового увімкнення печі.	✔			✔
Не використовуйте для миття скла жорсткі абразивні миючі засоби та гострі металеві шкребки, оскільки можна подряпати поверхню, що може спричинити дроблення скла.	✔			✔
Встановлюйте піч, дотримуючись належної відстані від стіни чи інших предметів, як зазначено у цьому посібнику (дивіться розділ «Встановлення мікрохвильової печі»).	✔		✔	
Будьте уважні, коли підключаєте інші електроприлади до розетки біля печі.	✔	✔	✔	

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ (ВІДХОДИ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ)

(Стосується Євросоюзу та інших країн Європи, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)

Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабель) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуйте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаючи його на переробку та уможливлюючи таким чином повторне використання матеріальних ресурсів.

Фізичні особи можуть звернутися до дилера, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місця та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки виробу.

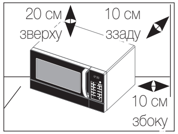
Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.

ME89MSTR-BWT_UK-DE68-03493K.indd 7 2011-09-10 1:11:31

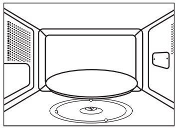
ВСТАНОВЛЕННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Встановіть піч на пласку рівну поверхню на висоті приблизно 85 см від підлоги. Поверхня має бути достатньо стійкою, щоб витримати вагу печі.

1. Під час встановлення печі для нормальної вентиляції забезпечте відстань між піччю та іншими предметами не менше 10 см для задніх і бокових стінок та 20 см для верхньої кришки печі.



2. Вийміть із печі всі пакувальні матеріали. Встановіть роликову опору і скляну тарілку. Упевніться, що тарілка вільно обертається.



3. Мікрохвильова піч має бути розташована так, щоб забезпечити вільний доступ до розетки.

☛ Якщо пошкоджено кабель живлення, його необхідно замінити на спеціальний кабель або кабель у зборі, який можна придбати в компанії-виробника або її агента з обслуговування.
З міркувань особистої безпеки під'єднайте кабель до 3-контактної заземленої розетки мережі змінного струму 230 В, 50 Гц. Якщо кабель живлення пошкоджено, його слід замінити спеціальним кабелем.

☛ Не встановлюйте мікрохвильову піч у спекотному або вологому місці, наприклад поряд зі звичайною кухонною плитою або радіатором опалення. Необхідно враховувати характеристики живлення печі; будь-який подовжувач має відповідати тим самим вимогам, що й кабель живлення з комплектації. Перед першим використанням мікрохвильової печі протріть внутрішні поверхні та ущільнювач дверцят вологою ганчіркою.

ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ

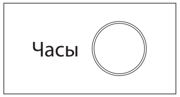
Придбана вами мікрохвильова піч має вмонтований годинник. Після подачі живлення на дисплеї автоматично з'явиться індикація «:0», «88:88» або «12:00».
Встановіть поточний час. Час може відображатися як у 24-годинному, так і в 12-годинному форматі. Годинник необхідно налаштувати

- коли вперше встановлюєте придбану мікрохвильову піч
- після збою електроживлення

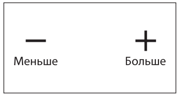
Не забудьте перевстановити годинник у разі переходу з літнього часу на зимовий, і навпаки.

1.

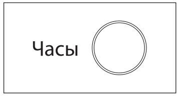
Щоб показувати час у…	**Натисніть кнопку ⊙…**
24-годинний формат	один раз
12-годинний формат	два рази



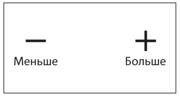
2. Встановіть годину за допомогою кнопок — і +.



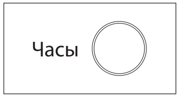
3. Натисніть кнопку ⊙.



4. Встановіть хвилини за допомогою кнопок — і +.



5. Натисніть кнопку ⊙.



ЩО РОБИТИ, ЯКЩО ВИНИКЛИ СУМНІВИ З ПРИВОДУ ЧОГОСЬ, АБО Є ПЕВНІ ПРОБЛЕМИ

Якщо у вас виникла будь-яка з нижченаведених проблем, спробуйте подані вирішення.

Це звичайне явище.

- Конденсація вологи всередині печі.
- Повітряний потік навколо дверцят і зовнішнього корпусу.
- Світлові бліки навколо дверцят і зовнішнього корпусу.
- Пара, яка виходить по периметру дверцят або з вентиляційних отворів.

Після натиснення кнопки ⟐ піч не працює.

- Чи повністю закриті дверцята?

Зовсім не відбувається приготування їжі.

- Чи правильно встановлено час і/або натиснуто кнопку ⟐?
- Чи закриті дверцята?
- Чи не перевантажено електричну мережу, що спричинило до згоряння плавкого запобіжника або спрацювання автоматичного переривача?

Їжа не готова або надто запечена.

- Чи правильно вибрано час приготування для цього типу їжі?
- Чи вибрано правильний рівень потужності?

Всередині печі помітні іскри і чути потріскування (іскріння).

- Чи не використовується посуд із металевим оздобленням?
- Чи не залишено в печі виделку або інший металевий предмет?
- Чи не знаходиться алюмінієва фольга надто близько до внутрішніх стінок?

Піч створює перешкоди для радіоприймачів і телевізорів.

- Під час роботи печі можна спостерігати незначні перешкоди у роботі радіоприймачів чи телевізорів. Це звичайне явище.
  - **Вирішення**: Піч слід встановлювати подалі від телевізора, радіоприймача та антен.
- Якщо мікропроцесор мікрохвильової печі реагує на перешкоди, відображення на дисплеї може згаснути або збитися.
  - **Вирішення**: Від'єднайте кабель живлення від мережі та під'єднайте знову. Ще раз встановіть час.

Якщо після прочитання вищенаведених інструкцій вам не вдається усунути проблему, зверніться до магазину, в якому придбано піч, або в найближчий сервісний центр компанії SAMSUNG.

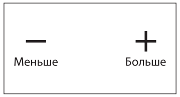
ПРИГОТУВАННЯ/ПІДІГРІВАННЯ

Подана далі процедура пояснює як правильно приготувати або розігріти їжу.
Завжди перевіряйте встановлені вами режими, перед тим як залишити піч без нагляду.
Спершу помістіть їжу в центр скляної тарілки. Потім закрийте дверцята.

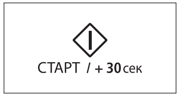
1. Натисніть кнопку .

Результат: На дисплеї відобразиться індикація 850 Вт (максимальна потужність приготування).
Виберіть відповідний рівень потужності ще раз натиснувши кнопку , доки на дисплеї не з'явиться необхідний рівень потужності у ватах. Дивіться таблицю рівнів потужності.

2. Встановіть необхідний час приготування за допомогою кнопок (—) та (+).



3. Натисніть кнопку ⟐.



Результат: Всередині печі з'явиться світло і тарілка почне крутитися. Починається приготування їжі, і коли воно закінчується, піч подає чотири звукові сигнали.

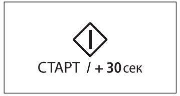
Ніколи не вмикайте порожню мікрохвильову піч.

Якщо ви хочете нагрівати їжу протягом короткого часу на максимальній потужності (850 Вт), просто натисніть кнопку **+30s (+30 сек)** по одному разу для кожних 30 секунд часу приготування. Піч відразу почне працювати.

РЕГУЛЮВАННЯ ЧАСУ ПРИГОТУВАННЯ

Можна збільшити залишковий час приготування, натискаючи кнопку «+30s (+30 сек)» по одному разу для кожних 30 секунд, які потрібно додати.

Натисніть кнопку **+30s (+30 сек)** по одному разу для кожних 30 секунд, які потрібно додати.



РІВЕНЬ ПОТУЖНОСТІ

Можна вибрати один із нижченаведених рівнів потужності.

Рівень потужності	Вихідна потужність
ВИСОКИЙ	850 Вт
СЕРЕДНІЙ ВИСОКИЙ	600 Вт
СЕРЕДНІЙ	450 Вт
СЕРЕДНІЙ НИЗЬКИЙ	300 Вт
РОЗМОРОЖЕННЯ	180 Вт
НИЗЬКИЙ/НЕ ДАВАТИ ОХОЛОНУТИ	100 Вт

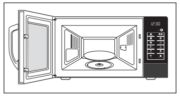
Якщо вибрати більш високий рівень потужності, то час приготування необхідно зменшити.

Якщо вибрати більш низький рівень потужності, то час приготування необхідно збільшити.

ЗУПИНКА ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ

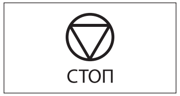
Зупинити процес приготування можна в будь-який час, щоб проконтролювати приготування їжі.

1. Щоб призупинити тимчасово
Відкрийте дверцята.



Результат: Приготування їжі зупиняється.
Щоб продовжити приготування, закрийте дверцята і ще раз натисніть кнопку .

2. Щоб зупинити повністю
Натисніть кнопку .



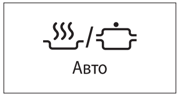
Результат: Приготування їжі припиняється.
Щоб скасувати задані параметри режиму приготування, знову натисніть кнопку **Cancel (Скасувати)** .

Щоб скасувати будь-які задані параметри до початку приготування, просто натисніть кнопку **Cancel (Скасувати)** .

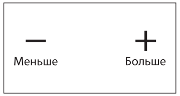
ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО РОЗІГРІВАННЯ/ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ

Режим автоматичного розігрівання/приготування їжі містить чотири запрограмованих по часу рецепти приготування.
Вам не потрібно вводити ані часу готування, ані рівня потужності.
Ви можете задати розмір порції за допомогою відповідних кнопок — і +.
Насамперед, помістіть продукти на середину скляної тарілки і закрийте дверцята.

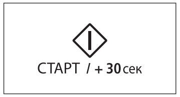
1. Виберіть тип продуктів, які ви збираєтесь готувати, натиснувши один або кілька разів кнопку **Auto Reheat/Cook (Автоматичне розігрівання/Приготування)**.



2. Виберіть розмір порції за допомогою кнопок — та +. (Див. таблицю збоку).



3. Натисніть кнопку ◇.



Результат: Почнеться приготування страви. Коли приготування завершиться
1) піч подасть чотири звукові сигнали;
2) Перед цим тричі лунатиме звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (по одному з інтервалом в одну хвилину)
3) на дисплеї знову з'явиться відображення поточного часу.

Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій печі посуд.

ПАРАМЕТРИ АВТОМАТИЧНОГО РОЗІГРІВАННЯ/ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ

У поданій таблиці представлено різні програми режимів автоматичного розігрівання та приготування, вагу продуктів, час витримки та відповідні рекомендації.

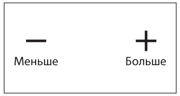
Страва	Розмір порції (г)	Час витримки (хв.)
1. Готові страви (охолоджені)	300-350 / 400-450	3
	Рекомендації	
	Викладіть страву в керамічну тарілку і накрийте її плівкою для мікрохвильової печі. Ця програма підходить для страв із трьох компонентів (наприклад, м'яса із соусом, овочів і гарніру у вигляді картоплі, рису або макаронів).	
2. Готові страви (заморожені)	300-350 / 400-450	4
	Рекомендації	
	Візьміть готову заморожену страву і покладіть у посуд, придатний до використання у мікрохвильовій печі. Проколіть плівку, в яку загорнута страва. Помістіть заморожену готову страву на середину скляної тарілки. Ця програма підходить для готових заморожених страв із трьох компонентів (наприклад, м'яса із соусом, овочів і гарніру у вигляді картоплі, рису або макаронів).	
3. Картопля «в мундирах»	200 / 400 / 600	3
	Рекомендації	
	Виберіть приблизно однакову за величиною картоплю з вагою однієї картоплини близько 200 г. Помийте картоплю і проколіть шкірку виделкою. Загорніть кожну картоплину у плівку для мікрохвильової печі. Кладіть одну картоплину посередині, дві картоплини – одна навпроти одної, 3 картоплини – в коло просто на скляну тарілку.	
4. Свіжі овочі	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	3
	Рекомендації	
	Попередньо помивши, почистивши і нарізавши на однакові шматки, зважте овочі. Покладіть її у скляну посудину з кришкою. Додайте 30 мл (2 ст. ложки) води, готуючи 100-250 г, або 45 мл (3-4 ст. ложки), готуючи 300-550 г овочів. Після завершення приготування страви перемішайте її.	
5. Заморожені овочі	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	3-4
	Рекомендації	
	Зважте заморожені овочі (-18°C) і покладіть їх у відповідного розміру термостійку миску з кришкою. Для приготування 100-350 г заморожених овочів додайте 15 мл (1 стол. ложку) води, для приготування 400-550 г заморожених овочів додайте 30 мл (2 стол. ложки) води. Ретельно перемішайте після приготування і перед подаванням на стіл. Цю програму можна використовувати для горошку, солодкої кукурудзи, броколі та змішаних овочів, наприклад, горошку, моркви і броколі.	

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ «БУФЕТ»

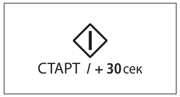
Час приготування в цьому режимі встановлюється автоматично.
Ви можете задати розмір порції за допомогою відповідних кнопок — і +.
Насамперед, помістіть продукти на середину скляної тарілки і закрийте дверцята.

1. Виберіть тип продуктів, які ви збираєтесь готувати, натиснувши один або кілька разів кнопку **Cafeteria (Буфет)**.

2. Виберіть розмір порції за допомогою кнопок — та +. (Див. у таблиці).



3. Натисніть кнопку ◇.



Результат: Почнеться приготування страви. Коли приготування завершиться

1) піч подасть чотири звукові сигнали;
2) Перед цим тричі лунатиме звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (по одному з інтервалом в одну хвилину)
3) на дисплеї знову з'явиться відображення поточного часу.

Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій печі посуд.

ПАРАМЕТРИ ФУНКЦІЇ «БУФЕТ»

У таблиці нижче подано автоматичні програми для розігріву напоїв та розмороження тортів.
В ній вказано кількість продуктів, час витримки та відповідні рекомендації.

Код/Продукти	Розмір порції	Час витримки
1. Напої Кава, молоко, чай, вода (кімнатної температури)	150 мл (1 чашка) 250 мл (1 горнятко)	1-2 хв.
	Рекомендації	
	Вилийте в керамічну чашку (150 мл) або горнятко (250 мл) і поставте посередині скляної тарілки. Підігрівайте, не накриваючи. До і після витримки ретельно помішайте. Будьте обережні, виймаючи горнята (див. вказівки з безпеки для рідин).	
2. Заморожена випічка	100 г (1 шт.) 200 г (2 шт.) 300 г (2-3 шт.) 400 г (3-4 шт.) 500 г (4 шт.)	5-15 хв.
	Рекомендації	
	Покладіть шматочки замороженого торту (-18°C) просто на металеву решітку. Більші шматки випічки та здобні булочки викладіть на скляну тарілку. Розташовуйте один шматок у центрі, два – один напроти одного, а 3-4 шматки – по колу. Торт розігріється і стане хрустким. Цю програму можна використовувати для таких тортів як яблучний торт із насипним верхом, струдель, маківник та кекс. Проте, вона не годиться для цілих тортів, тортів із кремовою начинкою та тортів із шоколадним верхом.	

ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ АВТОМАТИЧНОГО ШВИДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ

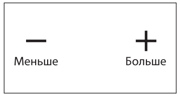
Режим швидкого розмороження дає змогу швидко розморозити м’ясо, птицю та рибу. Час розмороження та рівень потужності задані автоматично у програмі.
Вам достатньо вибрати програму і вагу продуктів.

Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій печі посуд.

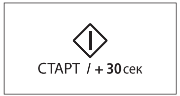
Спершу покладіть заморожені продукти в центр скляної тарілки і закрийте дверцята.

1. Виберіть тип продуктів, які ви збираєтесь розморожувати, натиснувши один або кілька разів кнопку **Rapid Defrost (Швидке розмороження)**. (Детальніші пояснення дивіться у таблиці на протилежній сторінці).

2. Виберіть вагу продуктів за допомогою кнопок — та +. Максимальна вага становить 1500 г.



3. Натисніть кнопку ◇.



Результат: Почнеться приготування страви. Коли приготування завершиться
1) піч подасть чотири звукові сигнали;
2) Перед цим тричі лунатиме звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (по одному з інтервалом в одну хвилину)
3) на дисплеї знову з’явиться відображення поточного часу.

Налаштувати параметри розмороження можна також вручну. Для цього виберіть функцію «приготування/підігрівання» з рівнем потужності 180 Вт. Більш детальну інформацію див. у розділі «Приготування/Підігрівання» на стор. 9.

ПАРАМЕТРИ АВТОМАТИЧНОГО ШВИДКОГО РОЗМОРОЖЕННЯ

У поданій далі таблиці представлено різні програми режиму швидкого розмороження, вагу продуктів, час витримки та відповідні рекомендації.
Перед розмороженням продуктів зніміть із них весь пакувальний матеріал.
Покладіть м’ясо, птицю та рибу на пласку скляну або керамічну тарілку, хліб і кондитерські вироби на кухонному папері.

Код/ Продукти	Розмір порції (г)	Час витримки (хв.)	Рекомендації
1. М’ясо	200-1500	20-90	Прикрийте краї алюмінієвою фольгою. Переверніть м’ясо, коли піч подасть звукові сигнали. Ця програма підходить для розмороження яловичини, баранини, свинини, відбивних, стейків і фаршу.
2. Птиця	200-1500	20-90	Обгорніть ніжки та кінчики крил алюмінієвою фольгою. Переверніть м’ясо птиці, коли піч подасть звукові сигнали. Цю програма підходить для розмороження як цілої курки, так і окремих її порцій.
3. Риба	200-1500	20-80	Прикрийте хвіст цілої риби алюмінієвою фольгою. Переверніть рибу, коли піч подасть звукові сигнали. Ця програма підходить для розмороження як цілої риби, так і філейних шматків.
4. Хліб	125-625	10-60	Покладіть хліб на шматок кухонного паперу і переверніть його, як тільки піч подасть звуковий сигнал. Покладіть пиріг на керамічну тарілку і, за можливості, переверніть його після подачі звукового сигналу. (Піч продовжує працювати, але зупиняється, якщо відкрити дверцята). Цю програму можна використовувати для розмороження всіх видів хліба, нарізаного та цілого, а також булочок і французьких батонів. Кладіть булочки в коло.

УКРАЇНСЬКА

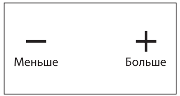
ME89MSTR-BWT_UK-DE68-03493K.indd 13 2011-09-10 1:11:34

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ

Час приготування в цьому режимі встановлюється автоматично.
Ви можете задати розмір порції за допомогою відповідних кнопок — і +.
Використовуйте для цього режиму пластикову посудину для приготування на парі.
Насамперед, поставте пластикову посудину для приготування на парі на середину скляної тарілки і закрийте дверцята.

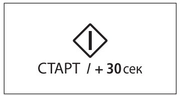
1. Виберіть тип продуктів, які ви збираєтесь готувати, натиснувши один або кілька разів кнопку **Power Steam (Приготування на парі)**.

2. Виберіть розмір порції за допомогою кнопок — та +. (див. таблицю на наступній сторінці).



3. Натисніть кнопку ◇.

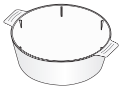
Результат : Починається приготування страви. Коли приготування завершиться
1) піч подасть чотири звукові сигнали;
2) перед цим тричі пролунає звуковий сигнал, що нагадує про закінчення приготування (по одному з інтервалом в одну хвилину);
3) на дисплеї знову з'явиться відображення поточного часу.

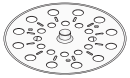


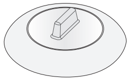
Використовуйте лише безпечний для використання в мікрохвильовій печі посуд.

Підказки щодо приготування їжі на парі

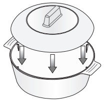
Компоненти посудини для приготування на парі

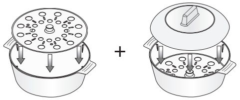

Миска


Внутрішній лоток


Кришка

Поводження з посудом для приготування на парі


Миска + кришка


Миска зі вставленим лотком + кришка

ПАРАМЕТРИ РЕЖИМУ ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРІ

В поданій таблиці представлено 4 автоматичні програми приготування на парі, вагу продуктів, час витримки та відповідні рекомендації.
Використовуйте для цього режиму посудину для приготування на парі.

Код/ Продукти	Розмір порції (г)	Час витримки (хв.)	Застосування
1. Білий рис	150-200 250-300	4-5	Миска + кришка
	Рекомендації		
	Використовуйте пропарений білий рис. Покладіть в посудину для приготування на парі. Додайте подвійну кількість холодної води. Накрийте кришкою. Після приготування і перед витримкою ретельно перемішайте. Після приготування витріть конденсовану вологу в камері, використовуючи паперовий рушник.		
2. Почищена картопля	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	2-3	Миска + кришка
	Рекомендації		
	Попередньо почистивши, помивши і нарізавши на однакові шматки, зважте картоплю. Покладіть у посудину для приготування на парі. Додайте 15-30 мл (1-2 ст. л.) води для приготування 100-350 г або 45-60 мл (3-4 ст. л.) для приготування 400-550 г картоплі. Накрийте кришкою.		
3. Свіжі овочі	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450	1-2	Миска зі вставленим лотком + кришка
	Рекомендації		
	Попередньо помивши, почистивши і нарізавши на однакові шматки, зважте овочі. Покладіть лоток в миску посудини для приготування на парі. Розкладіть овочі на лотку. Додайте 30 мл (2 ст. л.) води, коли готуєте 100-350 г, або 45 мл (3 ст. л.), коли готуєте 400-450 г. Накрийте кришкою для цієї посудини.		
4. Фруктовий компот	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	2-3	Миска + кришка
	Рекомендації		
	Після чищення, миття та нарізання на однакові скибки або кубики зважте свіжі фрукти. Покладіть у посудину для приготування на парі. Якщо готуєте на парі 100-350 г фруктів, додайте 15-30 мл (1-2 ст. л.) води, якщо 400-450 г – додайте 45 мл (3 ст. л.) води. Крім того, додайте 1-2 ст. л. цукру. Накрийте кришкою. Після приготування ретельно перемішайте. Цю програму можна використовувати для яблук, груш, слив, абрикосів, манго або ананасів.		

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ ВИДАЛЕННЯ ЗАПАХІВ

Використовуйте цю функцію після закінчення приготувань продуктів з різким запахом або при значному задимленні всередині печі. Спочатку повитирайте внутрішню камеру печі.

Завершивши приготування страви, натисніть кнопку **Deodorization (Видалення запахів)** . Пролунає чотири звукові сигнали.

Час видалення запахів запрограмований на заводі на 5 хвилин. Збільшити його можна на 30 секунд при кожному натисканні кнопки **+30s (+30 сек)**.

Максимальний час видалення запахів становить 15 хвилин.

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ «УЛЮБЛЕНИЙ РЕЦЕПТ»

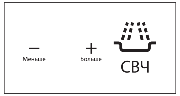
Якщо ви часто готуєте чи розігріваєте одинакові види страв, інформацію про час приготування та рівні потужності можна зберегти в пам'яті, щоб кожного разу не набирати її наново.

Можна зберегти дві різні програми.

Збереження програм

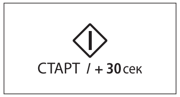
1. Щоб запрограмувати...	**Натисніть кнопку «Custom Cook (Улюблений рецепт)»**
Перше налаштування	Один раз (відображення P1)
Друге налаштування	Два рази (відображення P2)

2. Встановіть програму приготування (час приготування та рівень потужності) як звичайно; в разі потреби дивіться таблицю.



3. Натисніть кнопку .

Результат: Вашу програму збережено в пам'яті печі.



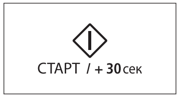
Використання програми

Насамперед, помістіть продукти на середину скляної тарілки і закрийте дверцята.

1. Щоб вибрати...	**Натисніть кнопку «Custom Cook (Улюблений рецепт)»**
Перше налаштування	Один раз (відображення P1)
Друге налаштування	Два рази (відображення P2)

2. Натисніть кнопку .

Результат: Їжа готується за вибраною програмою.

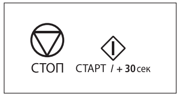


ME89MSTR-BWT_UK-DE68-03493K.indd 15 2011-09-10 1:11:36

УКРАЇНСЬКА

ВИМКНЕННЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ

Вимкнути відтворення звукових сигналів можна у будь-який момент.

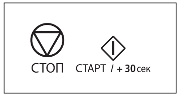


1. Натисніть одночасно кнопки ▽ та ◇.

   Результат:

   - На дисплеї з'являться описані нижче символи.

   - Тепер піч не подаватиме звукових сигналів при натисканні кнопок.



2. Щоб знову ввімкнути звукові сигнали, ще раз одночасно натисніть кнопки ▽ та ◇.

   Результат:

   - На дисплеї з'являться описані нижче символи.

   - Піч знову працює зі звуковими сигналами.

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ

Цю мікрохвильову піч обладнано спеціальною програмою блокування від дітей, яка дає змогу «закрити» піч, щоб її неможливо було ввімкнути дітям та особам, які не вміють нею користуватися.
Піч можна заблокувати в будь-який час.

1. Натисніть кнопку **Child Lock (Блокування від дітей)** 🔒 на одну секунду.

   Результат:

   - Піч заблоковано (неможливо вибрати жодну функцію).
   - На дисплеї з'явиться індикація «L».

2. Щоб розблокувати піч, ще раз натисніть кнопку **Child Lock (Блокування від дітей)** 🔒 на одну секунду.

   Результат: Піч знову нормально працює.

ME89MSTR-BWT_UK-DE68-03493K.indd 16 2011-09-10 1:11:37

ПОСІБНИК ІЗ ВИБОРУ ПОСУДУ

Щоб приготувати їжу в мікрохвильовій печі, мікрохвилі мають проникати в їжу, а посуд не має відбивати чи поглинати їх. Тому, слід уважно вибирати посуд для мікрохвильової печі. Якщо на посуді є маркування «Безпечний для мікрохвильової печі», тоді все гаразд. У поданій нижче таблиці перелічені різні види кухонних приладь і вказано, чи можна їх використовувати в мікрохвильовій печі і яким чином це робити.

Кухонне приладдя	Безпечно для мікрохвильової печі	Коментарі
Алюмінієва фольга	✓✗	Можна використовувати в невеликих кількостях для захисту окремих ділянок їжі від підгоряння. Якщо фольга розташована надто близько до стінки печі або використовується надто багато фольги, це може спричинити іскріння.
Тарілка для підрум'янення	✓	Не розігрівайте більше восьми хвилин.
Порцеляна і глиняні вироби	✓	Порцеляну, кераміку, глазуровану кераміку і кісткову порцеляну можна використовувати, якщо на них немає металевого оздоблення.
Одноразова пластикова та картонна тара	✓	Деякі заморожені продукти пакують у такій тарі.
Пакування продуктів швидкого приготування		
• Полістиролові горнята та контейнери	✓	Можна використовувати для розігрівання їжі. Перегрівання може спричинити плавлення полістиролу.
• Паперові пакети чи газети	✗	Може спалахнути.
• Папір вторинної переробки або металеві затискачі	✗	Може спричинити іскріння.
Скляний посуд		
• Універсальний посуд для готування та сервірування	✓	Можна використовувати, якщо не він декорований металевим обідком.
• Тонкий скляний посуд	✓	Можна використовувати для розігрівання їжі та рідин. Тонке скло може розбитися або тріснути у разі різкого нагрівання.
• Скляні банки	✓	Можна використовувати лише без кришки. Підходять лише для розігрівання.
Металевий посуд		
• Тарілки	✗	Може спричинити іскріння або займання.
• Дроти для зв'язування пакетів для заморожування	✗	
Папір		
• Тарілки, горнята, серветки і кухонний папір	✓	Для нетривалого приготування і розігрівання. Також для поглинання надлишку вологи.
• Папір вторинної переробки	✗	Може спричинити іскріння.
Пластик		
• Контейнери	✓	Особливо, якщо це вогнетривкий термопластик. Деякі інші види пластику можуть деформуватися або втратити колір від високої температури. Не використовуйте меламіновий пластик.
• Плівка	✓	Може використовуватися для утримування вологи. Не має торкатися продуктів. Будьте обережні, коли знімаєте плівку після готування, оскільки з-під неї виходить гаряча пара.
• Пакети для заморожування	✓✗	Лише якщо придатні для кип'ятіння або використання в печі. Не мають бути герметично закриті. Якщо необхідно, проколіть виделкою.
Парафінований папір або папір, який не пропускає жир	✓	Може використовуватися для утримання вологи та запобігання розбризкування.

✓ **: рекомендовано**

✓✗ **: використовувати з обережністю**

✗ **: небезпечно**

УКРАЇНСЬКА

ME89MSTR-BWT_UK-DE68-03493K.indd 17 2011-09-10 1:11:37

ЧИЩЕННЯ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Для запобігання накопичуванню жиру і часточок їжі слід регулярно мити такі деталі мікрохвильової печі:

- внутрішні і зовнішні поверхні
- дверцята і ущільнювачі дверцят
- скляна тарілка і роликова опора

☛ ЗАВЖДИ перевіряйте, чи ущільнювачі дверцят чисті і дверцята закриваються належним чином.

☛ Недотримання цих вимог може призвести до пошкодження поверхні, що може негативно вплинути на пристрій і призвести до небезпечної ситуації.

1. Чистьте зовнішні поверхні м'якою ганчіркою і теплим мильним розчином. Сполосніть і висушіть.
2. Усуньте бризки і плями на внутрішніх поверхнях чи на підставці ганчіркою, змоченою у мильному розчині. Сполосніть і висушіть.
3. Щоб вимочити засохлі часточки їжі і усунути запах, поставте горнятко з розведеним лимонним соком на скляну тарілку і нагрівайте впродовж 10 хвилин за максимального рівня потужності.
4. Мийте тарілку, яку можна мити у посудомийній машині, як тільки виникає така потреба.

НЕ допускайте потрапляння води у вентиляційні отвори. НІКОЛИ не використовуйте абразивні засоби чи хімічні розчини. Будьте особливо обережні, коли чистите ущільнювачі дверцят, щоб часточки їжі:

- не накопичувались на них
- не заважали належному закриванню дверцят

УКРАЇНСЬКА

ЗБЕРІГАННЯ ТА РЕМОНТ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Для зберігання і обслуговування мікрохвильової печі слід взяти до уваги такі прості заходи безпеки.
Піч не слід використовувати, якщо ущільнювачі чи самі дверцята пошкоджено:

- зламана завіса
- зношені ущільнювачі
- деформовано або зігнувся кожух

Ремонт має виконувати лише кваліфікований спеціаліст з обслуговування мікрохвильових печей.

☛ **НІКОЛИ** не знімайте зовнішній кожух з мікрохвильової печі. Якщо піч не працює належним чином або потребує обслуговування або ж ви не впевнені щодо її стану:

- від'єднайте її від розетки;
- зверніться до найближчого центру післяпродажного обслуговування.

Якщо потрібно відкласти піч на тимчасове зберігання, виберіть сухе місце без пилу.
Причина: пил і волога можуть негативно вплинути на деталі печі.

Ця мікрохвильова піч не призначена для комерційного користування.

Призначено для використання в нормальних умовах
Термін слуби: 7 років

ME89MSTR-BWT_UK-DE68-03493K.indd 18 2011-09-10 1:11:37

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компанія SAMSUNG постійно докладає зусиль для вдосконалення своїх виробів. Характеристики дизайну і дані вказівки для користувача може бути змінено без попередження.

Модель	**MW89MR / MW89MSTR** **ME89MR / ME89MSTR**
Джерело живлення	230 В / 50 Гц
Споживання електроенергії Мікрохвилі	 1250 Вт
Вихідна потужність	100 Вт/850 Вт (IEC-705)
Робоча частота	2450 МГц
Магнетрон	OM75P(31)
Спосіб охолодження	Електричний вентилятор
Розміри (Ш x В x Г) Габаритні Внутрішня камера	 489 x 275 x 385 мм 330 x 211 x 329 мм
Об’єм	23 літри
Вага Нетто	 близько 13,5 кг

НОТАТКИ

УКРАЇНСЬКА

ME89MSTR-BWT_UK-DE68-03493K.indd 19 2011-09-10 1:11:37

SAMSUNG

AB57

166

KZ.O.02.0072

Зроблено в Малайзії.
Адреса фабрики:

Samsung Electronics (M) Sdn. Bhd.
Lot 2, Lebuh 2, North Klang Straits, Area 21,
Industrial Park, 42000 Port Klang Malaysia

МАЄТЕ ЗАПИТАННЯ ЧИ КОМЕНТАРІ?

КРАЇНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	
GEORGIA	8-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
BELARUS	810-800-500-55-500	-
MOLDOVA	00-800-500-55-500	-

Код №: DE68-03493K

ME89MSTR-BWT_UK-DE68-03493K.indd 20 2011-09-10 1:11:37

MW89MR / MW89MSTR
ME89MR / ME89MSTR

Микротолқынды пеш

Пайдаланушы нұсқаулығы

мүмкіндіктерді елестет

Samsung компаниясының бұл өнімін сатып алғаныңызға рахмет. Өніміңізді мына сайтқа тіркеңіз:

www.samsung.com/register

Planet First 100% Recycled Paper

Бұл нұсқаулық кітапша 100 % қайта өңдеуден өткізуге болатын қағазға басылған.

SAMSUNG

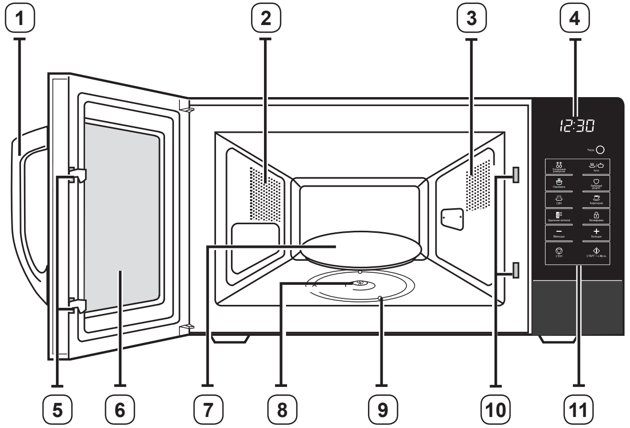
ME89MSTR-BWT_KZ-DE68-03493K.indd 1 2011-09-10 1:09:12

МАЗМҰНЫ

Пеш 2
Басқару панелі 3
Керек-жарақтары 3
Осы пайдаланушы нұсқаулығын қолдану 4
Қауіпсіздік туралы маңызды ақпарат 4
Белгішелер мен таңбалардың түсіндірмесі 4
Асқын микротолқын қуатының әсеріне ұшырамау үшін сақтық шараларын орындаңыз. 4
Қауіпсіздікке қатысты маңызды нұсқаулар....5
Аталған өнімді дұрыс пайдалану (Электр қуатын шығындау және Электрондық жабдық)....7
Микротолқынды пешті орнату 8
Уақытты орнату 8
Ақаулық туындаса немесе күмән пайда болса не істеу керек 9
Пісіру/Қыздыру....9
Пісіру уақытын реттеу....10
Қуат мәндері 10
Пісіруді тоқтату 10
Автоматты түрде қыздыру/Пісіру функциясын қолдану 11
Автоматты түрде қыздыру/Пісіру параметрлері 11
Кафетерий функциясын қолдану 12
Кафетерий функциясы 12
Автоматты түрде жылдам жібіту функциясын қолдану 13
Автоматты түрде жылдам жібіту функциясы 13
Бу қуатымен пісіру режимін қолдану 14
Бу қуатымен пісіру параметрлері 14
Иіс кетіру функциясын қолдану 15
Дәстүрлі пісіру функциясын қолдану....15
Сигнал құралын өшіру 16
Бала қауіпсіздігі құралын қолдану 16
Ыдыстың жарамдылығын анықтау 17
Микротолқынды пешті тазалау....18
Микротолқынды пешті сақтау және жөндеу 18
Техникалық параметрлері 19

ҚАЗАҚША

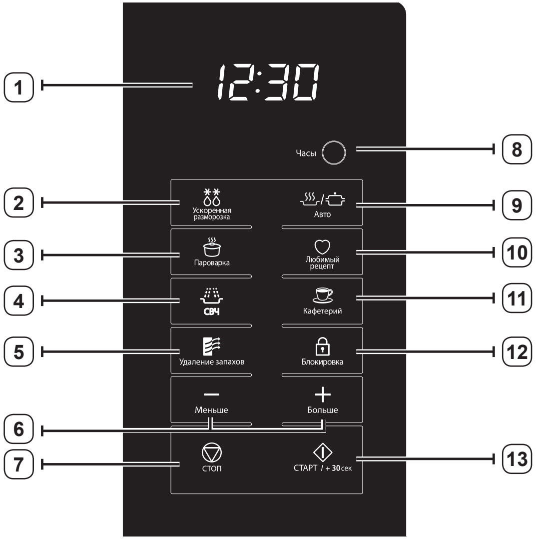
ПЕШ



1. ЕСІКТІҢ ТҰТҚАСЫ
2. ЖЕЛДЕТКІШ САҢЫЛАУЛАР
3. ШАМ
4. БЕЙНЕБЕТ
5. ЕСІК БЕКІТПЕЛЕРІ
6. ЕСІК
7. БҰРЫЛМАЛЫ ТАБАҚ
8. ЖАЛҒАСТЫРҒЫШ
9. АЙНАЛМАЛЫ ШЫҒЫРЫҚ
10. ҚАУІПСІЗДІК БЕКІТПЕСІ САҢЫЛАУЛАРЫ
11. БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

ME89MSTR-BWT_KZ-DE68-03493K.indd 2 2011-09-10 1:09:12

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

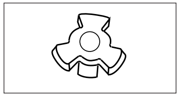


1. БЕЙНЕБЕТ
2. АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ФУНКЦИЯСЫ
3. БУДЫҢ ҚУАТЫМЕН ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫН ТАҢДАУ
4. ҚУАТ ПАРАМЕТРЛЕРІН ҚОЮ
5. ИІС КЕТІРУ ТҮЙМЕШІГІ
6. ЖОҒАРЫ (+) / ТӨМЕН (–) ТҮЙМЕШІГІ (Пісіру уақыты, салмағы және тағам мөлшері)
7. ТОҚТАТУ/БОЛДЫРМАУ ТҮЙМЕШІГІ
8. САҒАТ ПАРАМЕТРІН ОРНАТУ
9. АВТОМАТТЫ ҚЫЗДЫРУ/ ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫН ТАҢДАУ
10. ДӘСТҮРЛІ ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫНЫҢ ТҮЙМЕШІГІ
11. КАФЕТЕРИЙ ФУНКЦИЯСЫН ТАҢДАУ
12. БАЛА ҚАУІПСІЗДІГІ ҚҰРАЛЫН ТАҢДАУ
13. БАСТАУ ТҮЙМЕШІГІ

КЕРЕК-ЖАРАҚТАРЫ

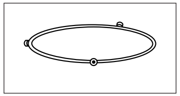
Құрылғының қандай үлгісін таңдап алғаныңызға қарай, онымен бірге әр түрлі жолмен қолдануға болатын бірнеше керек-жарақ жеткізіледі.

1. **Жалғастырғыш**, пештің табанындағы мотордың білікшесіне орнатылып жеткізіледі.

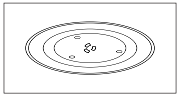
   Мақсаты : Жалғастырғыш бұрылмалы табақты айналдырады.

2. **Айналмалы шығырық**, пеш табанының ортасына қойылады.

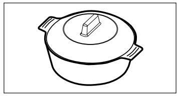
   Мақсаты : Айналмалы шығырық бұрылмалы табақты ұстап тұрады.

3. **Бұрылмалы табақ**, айналмалы шығырықтың ортасындағы тетік арқылы жалғастырғышқа қойылады.

   Мақсаты : Бұрылмалы табақ тамақ пісіретін негізгі орын болып табылады: оны тазалау үшін оңай алуға болады.

4. **Бу кәстрөлі,** 14-ші бетті қараңыз.

   Мақсаты : Пластик бу кәстрөлін будың қуатымен пісіру функциясын қолданған кезде пайдаланыңыз.

☛ Микротолқынды пешті айналмалы шығырық пен бұрылмалы табақсыз ІСКЕ ҚОСПАҢЫЗ.

ҚАЗАҚША

ОСЫ ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫН ҚОЛДАНУ

Сіз SAMSUNG микротолқынды пешін жаңа ғана сатып алдыңыз. Қолыңыздағы пайдаланушы нұсқаулығында, микротолқынды пеште тағам пісіруге қатысты маңызды ақпараттар қамтылған:

- Қауіпсіздік нұсқаулары
- Жарамды ыдыс-аяқ пен керек-жарақтар
- Тағам пісіруге қатысты пайдалы кеңес
- Тағам пісіруге қатысты ақыл-кеңес

ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

ҚАУІПСІЗДІККЕ ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР
МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫП, КЕЛЕШЕКТЕ ҚОЛДАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.
Пешті қолданар алдында келесі нұсқаулардың орындалғанына көз жеткізіңіз.

- Құрылғыны тек осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген мақсатта ғана қолданыңыз. Бұл пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген “Ескертулер” мен “Қауіпсіздік нұсқауларында”, орын алуы ықтимал жағдайлар мен оқиғалардың барлығы бірдей қамтылмаған. Құрылғыны абайлап, сақтықпен орнатуға, күтім көрсетуге, іске қосуға өзіңіз міндеттісіз.
- Себебі төменде көрсетілген нұсқауларда құрылғының әр түрі қамтылғандықтан, сіздің микротолқынды пешіңіздің техникалық сипаттамасы, осы нұсқаулықта көрсетілген құрылғылардан сәл өзгеше болуы және ескерту белгілерінің барлығы бірдей сізге қатысты болмауы мүмкін. Толғандырып жүрген мәселе немесе сұрағыңыз болса, жақын орналасқан жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе www.samsung.com веб-сайтынан ақпарат және көмек алыңыз.
- Бұл микротолқынды пеш тағам ысытуға арналған. Бұл тек үйде ғана қолдануға арналған. Матаны немесе дән толтырылған жастықшаларды қыздырмаңыз, жанып кетуі және өртке ұласуы мүмкін. Құрылғыны дұрыс немесе тиісті түрде қолданбау нәтижесінде бірнәрсе бүлінсе, өндіруші жауапкершілік көтермейді.
- Пешті таза ұстамаған жағдайда, оның бетінің сапасы кетіп, құрылғының қолданыс мерзімінің уақытынан бұрын аяқталуына әсер етуі және қатерлі жағдайлар орын алуы мүмкін.

БЕЛГІШЕЛЕР МЕН ТАҢБАЛАРДЫҢ ТҮСІНДІРМЕСІ

⚠ **ЕСКЕРТУ**	Ауыр жарақат немесе өлімге әкелетін **қатерлі жағдайлар немесе қауіпті әрекеттер**.
⚠ **АБАЙ БОЛЫҢЫЗ**	Кішігірім жарақат немесе мүлікке зиян келтіретін **қатерлі жағдайлар немесе қауіпті әрекеттер**.

Ескерту; Өрт қатері	Ескерту; Бет жағы ыстық
Ескерту; Тоқ	Ескерту; Жарылғыш зат
Әрекет ЕТПЕҢІЗ.	Нұсқауларды тура орындаңыз.
БҰЗБАҢЫЗ.	Ашаны розеткадан суырыңыз.
Қол ТИГІЗБЕҢІЗ.	Электр тоғының қатеріне түспес үшін құрылғыны жерге қосыңыз.
Қызмет көрсету орталығына хабарласып көмек алыңыз.	Ескерім
Маңызды	

АСҚЫН МИКРОТОЛҚЫН ҚУАТЫНЫҢ ӘСЕРІНЕ ҰШЫРАМАУ ҮШІН САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫН ОРЫНДАҢЫЗ.

Төмендегі сақтық шаралары орындалмаса, микротолқын қуатының қатеріне ұшырауыңыз мүмкін.

(a) Ешқашан есігі ашық тұрған пешті іске қосам деп әрекет жасауға немесе қауіпсіздік тетігін (есіктің бекітпесі) бұзуға немесе қауіпсіздік тетігінің саңылауларына бөгде зат сұғуға болмайды.

(b) Пештің есігі мен алдыңғы жағының арасына ештеңе қыстырмаңыз немесе тығыздағыштарға тағам немесе тазалағыш заттың қалдықтары жиналуына ЖОЛ БЕРМЕҢІЗ. Есік пен есік тығыздағышының беттерін, пешті қолданып болғаннан кейін дымқыл шүберекпен сүртіп, содан кейін жұмсақ, құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

(c) Пеш бұзылып қалса, оны өндіруші тарапынан микротолқынды пешті жөндеу бойынша дайындықтан өткізілген техник жөндемейінше ІСКЕ ҚОСПАҢЫЗ. Пеш есігінің дұрыс жабылуы мен төмендегілерге еш нұқсан келмеудің ерекше маңызы бар:

(1) есік (майысқан)
(2) есіктің топсалары (сынық немесе босап қалған)
(3) есіктің тығыздағышы және тығыздағыш беттер

(d) Бұл пешті өндіруші тарапынан микротолқынды пешті жөндеу бойынша дайындықтан тиісті түрде өткізілген техниктен басқа адам жөндеуге тиіс емес.

Бұл 2-ші топтағы, B санатына жататын ISM құрылғысы. 2-ші топқа радио-жиіліктегі қуатты электромагнитті сәуле ретінде, материалдарды өңдеу үшін арнайы шығаратын ISM құрылғыларының барлығы, сондай-ақ EDM және доғамен дәнекерлейтін құрылғылар да жатады.
B санатына тұрмыста қолдануға арналған немесе төмен кернеулі желіге тіке жалғанған тұрғын үй кешендерінде қолданылатын құрылғылар жатады.

ҚАУІПСІЗДІККЕ ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

Осы қауіпсіздік нұсқауларының орындалуына әрқашан назар аударыңыз.

	ЕСКЕРТУ				
	Микротолқынды пешті тек білікті маман ғана өзгертуге немесе жөндеуге тиіс.	✔	✔	✔	✔
	Тұмшаланып жабылған сауыттардағы сұйық заттарды және басқа тағамдарды қыздырмаңыз.	✔	✔	✔	✔
	Өз қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін, жоғары қысымдағы су бүріккіш немесе бумен тазалайтын құралдарды қолданбаңыз.	✔	✔	✔	✔
	Бұл құрылғыны қыздырғыштың, тұтанғыш заттың қасына орнатпаңыз; ылғалды, майлы немесе шаңды жерге қойып немесе күн сәулесі тура түсетін және су ағатын немесе газ шығатын жерге; тегіс емес жерге қоймаңыз.	✔	✔	✔	✔
	Бұл құрылғыны жергілікті және мемлекеттік ережелерге сай дұрыс жерге қосу керек.	✔	✔	✔	✔
	Құрылғының ашасы қосылатын ағытпалар мен контакттарын, шаң немесе су тәрізді басқа заттардан құрғақ шүберекті қолданып мезгіл-мезгіл тазалап отырыңыз.	✔	✔	✔	✔
	Қуат сымын тартпаңыз немесе қатты майыстырмаңыз немесе үстіне ауыр зат қоймаңыз.	✔	✔	✔	✔
	Газ шығып кеткен кезде (мысалы, пропан, сұйылтылған газ т.с.с.) құрылғы ашасына қол тигізбей, бөлмені дереу желдетіңіз.	✔	✔	✔	✔
	Ашаны дымқыл қолмен ұстамаңыз.	✔	✔	✔	✔
	Іске қосылып тұрған құрылғыны ашасынан тартып электр желісінен ағытуға болмайды.	✔	✔	✔	✔
	Саусақтарыңызды немесе бөгде затты құрылғыға сұқпаңыз, егер оған бөгде зат, мысалы су кіріп кеткен жағдайда, ашаны розеткадан суырыңыз да, жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.	✔	✔	✔	✔
	Құрылғыға шамадан тыс күш салмаңыз немесе баспаңыз.	✔	✔	✔	✔
	Пешті раковина немесе шыны тәрізді осал заттардың үстіне қоймаңыз. (Ас үй қаптамасына қойылатын үлгі ғана)	✔	✔		
	Құрылғыны бензол, сұйылтқыш, алкоголь, бумен тазалағыш немесе жоғары қысыммен тазалағыш заттармен тазаламаңыз.	✔	✔	✔	✔
	Кернеу, жиілік және тоқ параметрлерінің, өнімнің техникалық параметрлеріне сай келетініне көз жеткізіңіз.	✔	✔		✔
	Ашаны розеткаға мықтап сұғыңыз. Көп ашалы адаптерді, ұзартқыш сымды немесе электр трансформаторын қолданбаңыз.	✔	✔	✔	
	Қуат сымын темір затқа ілмеңіз, оны заттардың арасынан өткізіп төсеңіз немесе құрылғының артынан өткізіңіз.	✔	✔	✔	
	Бүлінген ашаны, бүлінген қорек сымын немесе босап қалған розетканы қолданбаңыз. Құрылғының ашасы немесе қорек сымы бұзылса, жақындағы қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.	✔	✔	✔	✔
	Бұл құрылғылар жеке тұрған таймер немесе қашықтан басқару құралының көмегімен басқарылмайды.	✔	✔		
	Пешке су құюға немесе суды тура бүркуге болмайды.	✔	✔		
	Пештің үстіне, ішіне немесе есігінің үстіне зат қоюға болмайды.	✔	✔	✔	
	Құрт-құмырысқаларды құртуға арналған бүріккіш тәрізді тұтанғыш затты пештің бетіне шашпаңыз.	✔	✔		
	Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек	✔	✔	✔	✔
	Бұл құрылғы көлік құралдарына, ұзақ жолсапар көліктеріне немесе сол сияқты көліктерге орнатуға арналмаған.	✔	✔	✔	✔
	Пештің ішіне тұтанғыш зат салып сақтауға болмайды. Құрамында спирті бар тағамдарды немесе сусындарды қыздырған кезде өте сақ болыңыз, себебі спирттің буы пештің ыстық бөлігіне тиіп кетуі мүмкін.	✔		✔	✔

⊘	Микротолқынды пешті тек ас үй қаптамасының үстіне қойып пайдалану керек, микротолқынды пешті жиһаздың ішіне қоюға болмайды. (Ас үй қаптамасына қойылатын үлгі ғана)	✓	✓	✓	✓
★	**ЕСКЕРТУ :** Құрылғы мен оның қол жететін бөліктері, құрылғыны іске қосқан кезде қызып тұрады. Қыздырғыш элементтерге қол тиіп кетпес үшін абай болу керек. 8 жасқа толмаған балаларды, үнемі байқап отырмаған жағдайда құрылғыдан алыс ұстау керек.	✓	✓	✓	✓
★	**ЕСКЕРТУ:** Балаларға пешті дұрыс қолданбағанда қатерлі жағдайлардың орын алатындығын түсіндіріп, оларға тиісті нұсқаулар бергеннен кейін микротолқынды пешті қауіпсіз қолдана алса ғана, ешкімнің қадағалауынсыз пайдалануға рұқсат етіңіз.	✓	✓	✓	✓
★	Бұл құрылғыны 8 жасқа толған және одан асқандар ғана қолдануға тиіс және кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар құрылғыны қауіпсіз қолдану, қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалар құрылғымен ойнамауға тиіс. Балалар үлкендердің қарауынсыз тазалау немесе күтім көрсету жұмыстарын орындамауға тиіс.	✓	✓	✓	✓
⊘	**ЕСКЕРТУ:** Егер есік немесе есік тығыздағыштарына нұқсан келсе, микротолқынды пешті уәкілетті техник маман жөндегенше іске қосуға болмайды.	✓	✓	✓	✓
⊘	**ЕСКЕРТУ:** Микротолқын қуатынан қорғайтын қақпақты алуды қажет ететін жөндеу немесе техникалық күтім көрсету жұмыстарын, білікті маманнан басқа адамдар жүзеге асырса, бұл олар үшін қатерлі.	✓	✓	✓	✓
⊘	**ЕСКЕРТУ:** Электр қатеріне түсіп қалмас үшін, құрылғы шамын ауыстырар алдында оның электр желісінен ағытулы екеніне көз жеткізіңіз.	✓	✓	✓	
⊘	**ЕСКЕРТУ:** Сұйық тағамдар мен басқа да тағамды тұмшаланып жабылған сауыттарда қыздыруға болмайды, себебі олар жарылуы мүмкін.	✓		✓	✓
⊘	**ЕСКЕРТУ:** Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда қол жететін бөлшектері қызып тұруы мүмкін. Жас балалар күйіп қалмас үшін оларды құрылғыдан алыс ұстаңыз.	✓		✓	

★	**ЕСКЕРТУ:** Микротолқынды пеште сусындарды қыздырған кезде кенет тасып кетуі мүмкін, сондықтан да, сауытты абайлап ұстау керек; Бұндай жағдайдың алдын алу үшін, оларды ӘРҚАШАН пешті сөндіргеннен кейін, температура біркелкі болуы үшін кем дегенде 20 секунд пештің ішіне қоя тұрыңыз. Қажет болса, қыздырып жатқанда араластырыңыз және ӘРҚАШАН қыздырып болғаннан кейін араластырыңыз. Бу шалып кетсе, төмендегі әрекеттерді орындап, АЛҒАШҚЫ ЖӘРДЕМ көрсетіңіз: • Бу шалып кеткен жерді кем дегенде 10 минут суық суға малыңыз. • Таза, құрғақ дәкемен жабыңыз. • Ешбір крем, май немесе лосьон жақпаңыз.	✓	✓	✓	✓
★	Құрылғы іске қосылып тұрғанда қызып кетеді. Пештің ішіндегі қыздырғыш элементтерге қол тиіп кетпес үшін абай болу керек.	✓		✓	✓
★	**ЕСКЕРТУ:** Баланы тамақтандыратын шөлмектің және балалар тағамы салынған қалбырлардың ішіндегісін берер алдында араластыру немесе шайқау керек және күйіп қалмас үшін температурасын тексеру керек;			✓	
★	Бұл құрылғы кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда) қолдануға арналмаған. Олар осы құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.	✓	✓	✓	✓
★	Пештің камерасына және басқару панеліне қол оңай жету үшін, оны дұрыс бағытта және биіктікте орнату керек.	✓	✓	✓	✓
★	Пешті ең алғаш рет іске қосар алдында, пештің ішіне су қойып 10 минут қосу керек, содан кейін қолдана беруге болады.	✓	✓	✓	✓
★	Микротолқынды пешті оның ашасына қол жететіндей етіп орнату керек. Егер пештен тосын шуыл, көңірсіген немесе түтін иісі шықса, ашаны дереу розеткадан суырыңыз да, жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.	✓	✓	✓	✓
⊘	Тазалаған кезде құрылғының беті бұрыңғысынан да қатты ысып кетуі мүмкін, балаларды алыс ұстау керек. (Тазалау функциясы бар үлгіге ғана қатысты)		✓	✓	
⊘	Жиналып қалған қоқысты тазалмай тұрып арылтып, пешті тазалаған кезде оның ішінде қалдыруға болатын ыдыстарды пеш ішінде қалдыра беруге болады. (Тазалау функциясы бар үлгіге ғана қатысты)	✓	✓	✓	✓

Құрылғыны орнатып болғаннан кейін электр желісінен ағыту мүмкін болуға тиіс. Құрылғыны желіден ағыту үшін оның ашасы қол жететін жерде тұруға тиіс немесе сымға қолданыстағы ережеге сай айырып-қосқыш орнатылуға тиіс. (Кіріктірілген үлгіге ғана қатысты)	✔	✔	✔	✔

⚠ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

Тек микротолқынды пеште қолдануға болатын ыдыс-аяқтарды ғана қолданыңыз; металл сауыттардың ешқайсысын, жиектері алтын немесе күміспен жалатылған ас ыдыстарын, істік, шанышқыларды т.с.с. ешқашан ҚОЛДАНБАҢЫЗ; Қағаз немесе пластик қалталардың сымтемірден жасалған бауларын алыңыз. Себебі : Электр жарқылы немесе тұйығы пайда болып, пешті бүлдіруі мүмкін.	✔		✔	✔
Тағамды пластик немесе қағаз сауыттарға салып қыздырған кезде, пештен көз алмаңыз, себебі бұлар тұтап кетуі мүмкін.	✔		✔	
Микротолқынды пешті қағаз немесе киім кептіру үшін қолданбаңыз.	✔		✔	✔
Аз тағамды қыздырған кезде қатты ысып және күйіп кетпес үшін қысқа қыздыру уақытын қолданыңыз.	✔		✔	✔
Егер түтін шыққаны байқалса, құрылғыны сөндіріңіз немесе оны электр желісінен ағытыңыз да, жалын шыққаны байқалса оны басу үшін есікті ашпаңыз;	✔		✔	✔
Пешті мезгіл-мезгіл тазалап, тағамның қалдықтарын алып отыру керек;	✔	✔		✔
Қорек сымы немесе ашасын суға батырмаңыз, қорек сымын қызу көзінен алыс ұстаңыз.	✔	✔		
Қабығы аршылмаған немесе бітеулей пісірілген жұмыртқаны микротолқынды пеште қыздыруға болмайды, себебі олар жарылып кетуі, тіптен қыздырып болғаннан кейін де жарылуы мүмкін; Сондай-ақ, ауа өткізбейтін немесе тұмшаланып жабылған шөлмектерді, қалбырларды, сауыттарды, бітеу жаңғақтарды, қызанақтарды т.с.с. қыздырмаңыз.			✔	✔
Желдеткіш саңылауларды киіммен немесе қағазбен бітемеңіз. Пештен ыстық ауа шығатындықтан, бұндай заттар өртенуі мүмкін. Сондай-ақ, пеш қатты қызып кетіп, автоматты түрде сөніп, әбден суығанша сөнген қалпы тұруы мүмкін.	✔		✔	
Байқаусызда күйіп қалмас үшін, тағамды пештен алар кезде әрқашан пешке арналған қолғапты қолданыңыз.			✔	
Пештің қыздырғыш элементтеріне немесе ішкі қабырғасына ешқашан пеш суығанша қол тигізбеңіз.			✔	
Сұйық заттарды қыздырудың орта тұсына келгенде немесе қыздырып болғаннан кейін араластырыңыз және қыздырып болғаннан кейін кенет тасып кетпес үшін 20 секунд қоя тұрыңыз.			✔	
Пештің есігін ашқан кезде, ыстық ауа немесе буға күйіп қалмас үшін қолдың ұзындығындай жерде алыс тұрыңыз.			✔	
Бос тұрған микротолқынды пешті іске қоспаңыз. Қауіпсіздікті сақтау мақсатында микротолқынды пеш автоматты түрде 30 минутқа сөнеді. Микротолқынды пеш кенет іске қосылып кетсе микротолқын қуатын сіңіру үшін оның ішіне әрқашан бір стакан су қойып қоюды ұсынамыз.	✔			✔
Түрпілі тазалағыш заттар немесе өткір металл қырғыштарды пеш есігінің шынысын тазалау үшін пайдаланбаңыз, себебі бұндай заттар шыны бетіне сызат түсіріп оның шытынап кетуіне алып келеді.	✔			✔
Пешті осы нұсқаулықта көрсетілген қашықтықтарды сақтап орнатыңыз. (Микротолқынды пешті орнату тарауын қараңыз)	✔		✔	
Пештің қасында орналасқан розеткаларға басқа электр құрылғыларын жалғаған кезде абай болыңыз.	✔	✔	✔	

АТАЛҒАН ӨНІМДІ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ (ЭЛЕКТР ҚУАТЫН ШЫҒЫНДАУ ЖӘНЕ ЭЛЕКТРОНДЫҚ ЖАБДЫҚ)

(Еуропалық одақта және жеке жинақ жүйесі бар басқа еуропалық елдерде қолданылады)

Өнімдегі, акцессуардағы немесе нұсқаулықтағы бұл таңбалау өнімді және оның электрондық аксессуарларын (мысалы, қуат беру құрылғысын, құлаққаптың, USB кабелін), олардың қызмет ету мерзімі өткен соң, үйде басқа мақсатта пайдалануға болмайтындығын білдіреді. Қалдықтардың бақыланбайтын пайдаланылуынан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына зиян келтірудің алдын алу үшін бұл заттарды басқа қалдық түрлерінен бөлек алып қойыңыз және оларды материалдық ресурстарды екінші рет пайдалану үшін қолданыңыз.

Үйде пайдаланушылар экологиялық қауіпсіз түрде қайта өңдеу үшін осы өнімді қай жерден және қалай алуға болатынын анықтау мақсатында, осы өнімді сатып алған жердегі ретейлермен немесе оның жергілікті кеңсесімен хабарласуы тиіс.

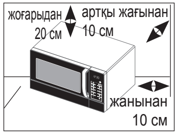
Іскерлік пайдаланушылар сату-сатып алу шартының талаптары мен ережелерін тексеру үшін өзінің жабдықтаушысымен хабарласуы тиіс. Осы өнім және оның электрондық аксессуарлары жойылатын басқа пайдаланған қаптамалармен араласып кетпеуі тиіс.

ME89MSTR-BWT_KZ-DE68-03493K.indd 7 2011-09-10 1:09:22

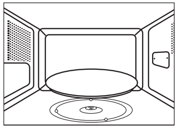
МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ ОРНАТУ

Пешті тегіс, жазық, еденнен 85 см биік жерге қойыңыз. Пеш қойылатын бет, пештің салмағын көтере алатындай мықты болуға тиіс.

1. Пешті орнатқан кезде, пештің артқы жағы мен екі жақ жанынан кем дегенде 10 см (4 дюйм), пештің үстінен 20 см (8 дюйм) ашық орын қалдырыңыз.



2. Пештің ішіндегі орам материалдарының барлығын алыңыз. Айналмалы шығырық пен бұрылмалы табақты орнатыңыз. Бұрылмалы табақтың еркін айнала алатындығына көз жеткізіңіз.



3. Микротолқынды пешті оның ашасына қол жететіндей етіп орнату керек.

☛ Қорек сымы бүлініп қалса, оның орнына өндіруші немесе оның агентінен алуға болатын арнайы сым немесе құрастырылған жинақты орнатуға болады.
Өз қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін сымды 3-тармақты, 230 Вольт, 50 Гц, АТ розеткасына жалғаңыз. Құрылғының қорек сымына зақым келсе, орнына арнайы сым ғана салынуға тиіс.

☛ Микротолқынды пешті кәдімгі пештің немесе радиатордың қасы тәрізді ыстық немесе ылғалды жерге қоймаңыз. Пешті қуат көзіне қосуға байланысты параметрлерін орындау керек, ұзартқыш сым қолданылса, ол да пеш сымының стандартына сай келу керек. Микротолқынды пешті ең алғаш іске қоспас бұрын, пештің іші мен тығыздағышын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

УАҚЫТТЫ ОРНАТУ

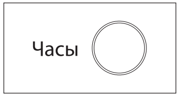
Сіздің микротолқынды пешіңізге сағат орнатылған. Қуат көзіне қосылған кезде, бейнебетте ":0", "88:88" немесе "12:00" автоматты түрде пайда болады.
Ағымдық уақытты орнатыңыз. Уақытты 24- сағат немесе 12-сағаттық режим бойынша көрсетуге болады. Сағатты келесі жағдайларда орнату керек:

- Микротолқынды пешті алғаш орнатқанда
- Электр қуаты өшіп қалғанда

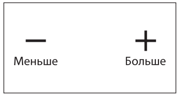
Жазғы және қысқы уақыттарды ауыстырған кезде сағатты қайта орнатуды ұмытпаңыз.

1.

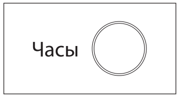
Сағатты келесі режимге қою үшін ...	**Содан кейін ⏲ түймешігін басыңыз...**
24-сағаттық режим	Бір рет
12-сағаттық режим	Екі рет



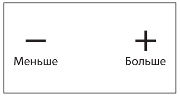
2. Сағатты орнату үшін — және + түймешіктерін басыңыз.



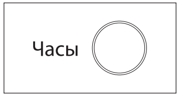
3. ⏲ түймешігін басыңыз.



4. Минутты орнату үшін — және + түймешіктерін басыңыз.



5. ⏲ түймешігін басыңыз.



АҚАУЛЫҚ ТУЫНДАСА НЕМЕСЕ КҮМӘН ПАЙДА БОЛСА НЕ ІСТЕУ КЕРЕК

Төмендегі ақаулықтардың бірі орын алса, көрсетілген шешімдерді қолданып түзетіп көріңіз.

Бұл қалыпты жағдай.

- Пештің ішінде конденсат пайда болады.
- Есіктің айналасы мен корпустың сыртынан жел үрлейді.
- Есіктің айналасы мен корпус сыртында жарық шағылысады.
- Есіктің маңайы мен саңылаулардан бу шығады.

түймешігін басқан кезде пеш іске қосылмайды.

- Есік әбден жабылды ма?

Тағам мүлде піспеген.

- Таймерді дұрыс орнаттыңыз ба және/не түймешігін бастыңыз ба?
- Есік жабық тұр ма?
- Электр желісінің жүктемесін арттырғандықтан, сақтандырғыш жанып немесе айырып-қосқыш іске қосылған жоқ па?

Тағам қатты пісіп кеткен немесе шала піскен.

- Тағамның түріне сай келетін пісіру уақыты орнатылды ма?
- Сай келетін қуат мәні таңдалды ма?

Пештің ішінде жарқыл және сытыр (электр жарқылы) пайда болады.

- Металл жиегі бар ыдысты қолдандыңыз ба?
- Шанышқы немесе басқа металл ас құралы пештің ішінде қалып қойған жоқ па?
- Алюминий фольга пештің ішкі қабырғаларына өте жақын орналасқан жоқ па?

Пеш радио немесе теледидарға бөгеуіл жасайды.

- Пеш жұмыс істеп тұрған кезде теледидар мен радиода аздаған бөгеуіл пайда болуы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай.
  - **Шешімі**: Пешті теледидардан, радиодан және антеннадан алыс орнатыңыз.
- Пештің микропроцессоры бөгеуіл барын анықтаса, бейнебет параметрлерін қайта орнату қажет болуы мүмкін.
  - **Шешімі**: Ашаны розеткадан суырып, қайта қосыңыз. Уақытты қайта орнатыңыз.

Жоғарыда көрсетілген ақыл-кеңес ақаулықты түзетуге көмектеспесе, жергілікті дилер немесе SAMSUNG тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

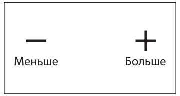
ПІСІРУ/ҚЫЗДЫРУ

Төменде тағамды қалай пісіруге немесе қыздыруға болатындығы туралы айтылған.
Пешті қараусыз қалдырардың алдында әрқашан пісіру параметрлерін тексеріңіз.
Алдымен, тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз. Содан кейін есікті жабыңыз.

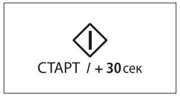
1. түймешігін басыңыз.

Нәтижесі: 850 Вт (макс. пісіру қуаты) көрсетіледі:
Тиісті қуат мәнін түймешігін, бейнебетте тиісті қуат мәні көрсетілгенше қайта басыңыз. Қуат мәні кестесін қараңыз.

2. Пісіру уақытын — және + түймешіктерін қажетінше басып орнатыңыз.



3. түймешігін басыңыз.



Нәтижесі: Пештің шамы жанады және бұрылмалы табақ айнала бастайды. Тағам пісе бастайды, пісіп болған кезде пеш төрт рет сигнал береді.

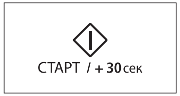
Бос тұрған микротолқынды пешті ешқашан қоспаңыз.

Тағамды аз уақыт ішінде ең жоғарғы қуатқа (850 Вт) қойып қыздырғыңыз келсе, **+30s** түймешігін пісіру уақытының әрбір 30 секунды үшін бір рет басыңыз. Пеш дереу іске қосылады.

ПІСІРУ УАҚЫТЫН РЕТТЕУ

Пісіру уақытын, әрбір қосқыңыз келген 30 секунд үшін +30с түймешігін бір рет басып ұзартуыңызға болады.

Әрбір қосқыңыз келген 30 секунд үшін **+30с** түймешігін бір рет басыңыз.



ҚУАТ МӘНДЕРІ

Төмендегі қуат мәндерінің ішінен қажетін таңдауыңызға болады.

Қуат мәні	Шығысы
ЖОҒАРЫ	850 Вт
ОРТАША ЖОҒАРЫ	600 Вт
ОРТАША	450 Вт
ОРТАШАДАН ТӨМЕН	300 Вт
ЖІБІТУ	180 Вт
ТӨМЕН/ЖЫЛЫ ҰСТАУ	100 Вт

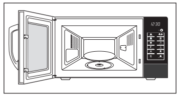
Жоғарырақ қуат мәнін таңдасаңыз, пісіру уақытын азайту керек.

Азырақ қуат мәнін таңдасаңыз, пісіру уақытын ұзарту керек.

ПІСІРУДІ ТОҚТАТУ

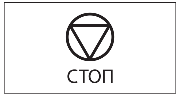
Тағам пісіруді кез келген уақытта тоқтатып, тағамды тексеруіңізге болады.

1. Уақытша тоқтату үшін;
Есікті ашыңыз.



Нәтижесі: Пісіру тоқтайды. Қайта жалғастырып пісіру үшін, есікті жабыңыз да, түймешігін қайта басыңыз.

2. Мүлдем тоқтату үшін;
түймешігін басыңыз.



Нәтижесі: Пісіру үрдісі тоқтайды.
Пісіру параметрлерін біржола тоқтатқыңыз келсе, **Cancel (Болдырмау)** түймешігін қайта басыңыз.

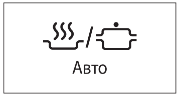
Кез келген параметрді тағам пісіруді бастамай тұрып, **Cancel (Болдырмау)** түймешігін басып тоқтатуыңызға болады.

ME89MSTR-BWT_KZ-DE68-03493K.indd 10 2011-09-10 1:09:23

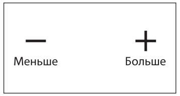
АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ҚЫЗДЫРУ/ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Автоматты түрде қыздыру/пісіру функциясының, алдын ала бағдарламаланған төрт уақыты бар.
Пісіру уақыты немесе қуат мәнін орнатудың қажеті жоқ.
— және + түймешіктерін басып, үстелге тартылатын тағам санын реттеуге болады.
Алдымен, тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

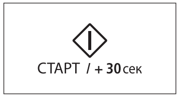
1. **Auto Reheat/Cook (Автоматты түрде қыздыру/Пісіру)** түймешігін бір немесе бірнеше рет басып пісірілетін тағамның түрін таңдаңыз.



2. Тағамның мөлшерін — және + түймешігін басып таңдаңыз. (Келесі кестеге қараңыз.)



3. түймешігін басыңыз.



Нәтижесі: Тағам пісе бастайды. Бұл цикл аяқталған кезде.
1) Пеш төрт рет сигнал береді.
2) Пісіру циклінің соңы сигналы 3 рет естіледі (минутына бір рет).
3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.

Микротолқынға төзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ҚЫЗДЫРУ/ПІСІРУ ПАРАМЕТРЛЕРІ

Келесі кестеде әртүрлі автоматты түрде қыздыру/пісіру бағдарламалары, тағамның мөлшері, қоя тұру уақыты мен тиісті ұсыныстар берілген.

Тағам	Үлестіру мөлшері (г)	Қоя тұру уақыты (мин)
1. Дайын тағамдар (салқындатылған)	300-350 / 400-450	3
	Ұсыныстар	
	Керамика табаққа салып, бетін микротолқын таспасымен жабыңыз. Бұл бағдарлама 3 тағамнан тұратын тағам мәзірін (мысалы, соусы бар ет, көкөніс және картоп, күріш, макарон тәрізді қосымша тағам) пісіруге жарайды.	
2. Дайын тағамдар (мұздатылған)	300-350 / 400-450	4
	Ұсыныстар	
	Дайын, мұздатылған тағамдарды алыңыз да, қолданылатын ыдыстың микротолқынға жарамдылығын тексеріңіз. Дайын тағамның орамын тесіңіз. Дайын, мұздатылған тағамды табақтың ортасына қойыңыз. Бұл бағдарлама 3 дайын мұздатылған тағамнан тұратын ас мәзірін (мысалы, соусы бар ет, көкөніс және картоп, күріш, макарон тәрізді қосымша тағам) пісіруге жарайды.	
3. Қабығымен пісірілген картоп	200 / 400 / 600	3
	Ұсыныстар	
	Біркелкі, әрқайсысы шамамен 200 г картоптарды таңдаңыз. Жуыңыз да, қабығын шанышқымен тесіңіз. Картоптың әрбірін микротолқынға арналған қағазбен ораңыз. Картоптың біреуін табақтың ортасына, екеуін екі жағына, барлығы 3 картопты айналдыра қойыңыз.	
4. Жас көкөністер	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	3
	Ұсыныстар	
	Көкөністерді жуып, тазалап және біркелкі етіп тураганнан кейін салмағын өлшеңіз. Оларды қақпағы бар, шыны ыдысқа салыңыз. 100-250 г тағам пісіру үшін 30 мл (2 ас қасық) су құйыңыз, 300-550 г тағам пісіру үшін 45 мл (3-4 ас қасық) су құйыңыз. Пісіріп болғаннан кейін араластырыңыз.	
5. Тоңазытылған көкөністер	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	3-4
	Ұсыныстар	
	Мұздатылған көкөністердің (-18 °C) салмағын өлшеңіз де, оларды қақпағы бар, сай келетін, шыны пирекс ыдысқа салыңыз. 100-350 г пісірген кезде 15 мл (1 ас қасық) су, 400-550 г пісірген кезде 30 мл (2 ас қасық) су құйыңыз. Пісіріп болып, үстелге тартардың алдында араластырыңыз. Бұл бұршақ, тәтті жүгері, брокколи, түрлі-түсті орамжапырақ тәрізді көкөністерді және бұршақ, сәбіз және түрлі-түсті орамжапырақ қосылған, аралас көкөністерді пісіруге сай келетін бағдарлама.	

ҚАЗАҚША

ME89MSTR-BWT_KZ-DE68-03493K.indd 11 2011-09-10 1:09:24

ҚАЗАҚША

КАФЕТЕРИЙ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

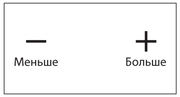
Кафетерий функциясын қолданғанда пісіру уақыты автоматты түрде орнайды.

— және + түймешіктерін басып, үстелге тартылатын тағам санын реттеуге болады.

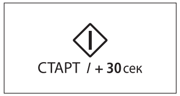
Алдымен, тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

1. **Cafeteria (Кафетерий)** түймешігін бір немесе бірнеше рет басып пісірілетін тағамның түрін таңдаңыз.

2. Тағамның мөлшерін — және + түймешігін басып таңдаңыз. (Кестеге қараңыз.)



3. түймешігін басыңыз.



Нәтижесі: Тағам пісе бастайды. Бұл цикл аяқталған кезде.

1) Пеш төрт рет сигнал береді.
2) Пісіру циклінің соңы сигналы 3 рет естіледі (минутына бір рет).
3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.

Микротолқынға төзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

КАФЕТЕРИЙ ФУНКЦИЯСЫ

Төмендегі кестеде сусындарды жылыту мен тоңазытылған торттарды жібіту үшін қолданылатын автоматты бағдарламалар берілген. Кестеде тағамның мөлшері, пісіргеннен кейін қоя тұру уақыты және тиісті ұсыныстар берілген.

Коды/Тағам	Үстелге тарту мөлшері	Қоя тұру уақыты
1. Сусындар Кофе, сүт, шай, су (бөлме температурасында)	150 мл (1 кесе) 250 мл (1 кружка)	1-2 мин
	Ұсыныстар	
	Керамика кесеге (150 мл) немесе кружкаға (250 мл) құйып, бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз. Бетін жаппай қыздырыңыз. Қоя тұрардың алдында және содан кейін мұқият араластырыңыз. Кеселерді пештен алған кезде абай болыңыз (сұйық заттарға қатысты қауіпсіздік нұсқауларын қараңыз).	
2. Мұздатылған торт	100 г (1 дана) 200 г (2 дана) 300 г (2-3 дана) 400 г (3-4 дана) 500 г (4 дана)	5-15 мин
	Ұсыныстар	
	Жалпақ мұздатылған торттың бөліктерін (-18 °C) металл тордың үстіне тура қойыңыз. Үлкенірек бөліктері мен булочкаларды бұрылмалы табақтың үстіне қойыңыз. Бір бөлігін ортасына, 2 бөлігін екі қарама-қарсы жаққа, барлығы 3-4 торт бөліктерін айналдыра қоюға болады. Қыздырғыш элементтің көмегімен торт жыли бастайды, әрі қабығы қытырлақ болады. Бұл үстінде үгітілмелі қоспалары бар алма торты, штрудель, үстіне дән түйірлері себілген торттар мен булочкалар үшін қолдануға жарайтын бағдарлама. Бұл тұтас торттар, бетінде кремі, сондай-ақ шоколады бар торттар үшін қолдануға жарамайтын бағдарлама.	

АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

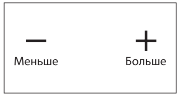
Автоматты түрде жылдам жібіту функциясы, етті, құс етін немесе балықты жібітуге көмектеседі. Жібіту уақыты мен қуат мәні автоматты түрде орнайды.
Тек бағдарлама мен салмақты таңдасаңыз жеткілікті.

Тек микротолқынға төзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

Алдымен, мұздатылған тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

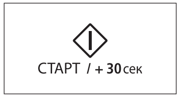
1. **Rapid Defrost (Жылдам жібіту)** түймешігін бір немесе бірнеше рет басып пісірілетін тағамның түрін таңдаңыз. (Қосымша ақпарат алу үшін, келесі беттен қараңыз)

2. Тағамның салмағын — және + түймешіктерін басып таңдаңыз.
   Максимум 1500 г салмақты орнатуға болады.



3. түймешігін басыңыз.

   Нәтижесі: Тағам пісе бастайды. Бұл цикл аяқталған кезде.
   1) Пеш төрт рет сигнал береді.
   2) Пісіру циклінің соңы сигналы 3 рет естіледі (минутына бір рет).
   3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.



Сонымен қатар, тағамды қолдан жібітуге де болады. Ол үшін микротолқынмен пісіру/қыздыру функциясын, 180 Вт қуат мәніне қойып таңдаңыз. Қосымша ақпаратты 9-шы беттегі “Пісіру/Қыздыру” тарауынан алыңыз.

АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ЖЫЛДАМ ЖІБІТУ ФУНКЦИЯСЫ

Келесі кестеде әр түрлі жылдам жібіту бағдарламалары, тағамның мөлшері, қоя тұру уақыты мен тиісті ұсыныстар берілген. Тағамды жібітудің алдында орам материалдарының барлығын алыңыз.
Етті, құс етін және балықты жалпақ шыны табаққа немесе керамика табаққа салыңыз да, нан мен тортты ас үй қағазына салыңыз.

Коды/ Тағам	Үлестіру мөлшері (г)	Қоя тұру уақыты (мин)	Ұсыныстар
1. Ет	200-1500	20-90	Шеттерін алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде етті аударыңыз. Бұл сиыр, қой, шошқа етін, стейк, туралған ет, фаршталған етті пісіруге жарайтын бағдарлама.
2. Құс еті	200-1500	20-90	Сирақтары мен қанаттарының ұшын алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде құс етін аударыңыз. Бұл бүтін тауықты да, сонымен қатар бөлшектелген тауық етін де пісіруге жарайтын бағдарлама.
3. Балық	200-1500	20-80	Бүтін балықтың құйырығын алюминий фольгамен жабыңыз. Пеш сигнал берген кезде балықты аударыңыз. Бұл бүтін балықты да, балық филесін де пісіруге жарайтын бағдарлама.
4. Нан	125-625	10-60	Нанды ас үй қағазына көлденеңінен қойыңыз да, пеш сигнал берген кезде аударыңыз. Тортты керамика табаға қойып, егер мүмкін болса, пештен сигнал естілген бетте аударыңыз. (Пеш жұмыс жасай береді, есікті ашқан кезде тоқтап қалады.) Бағдарлама нанның туралған, туралмаған барлық түрлеріне, сонымен қатар булочка мен багетаға да жарайды. Булочкаларды айналдыра қойыңыз.

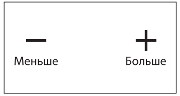
ҚАЗАҚША

БУ ҚУАТЫМЕН ПІСІРУ РЕЖИМІН ҚОЛДАНУ

Бу қуатымен пісіру функциясын қолданғанда пісіру уақыты автоматты түрде орнайды. — және + түймешіктерін басып, үстелге тартылатын тағам санын реттеуге болады. Пластик бу кәстрөлін будың қуатымен пісіру функциясын қолданған кезде пайдаланыңыз.
Алдымен, пластик бу кәстрөлін бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

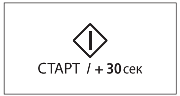
1. **Power Steam (Бу қуатымен пісіру)** түймешігін бір немесе бірнеше рет басып пісірілетін тағамның түрін таңдаңыз.

2. Тағамның мөлшерін — және + түймешігін басып таңдаңыз. (Келесі беттегі кестеге қараңыз.)



3. ◇ түймешігін басыңыз.

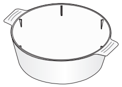
<u>Нәтижесі :</u> Тағам пісе бастайды. Бұл режим аяқталған кезде:
1) Пеш төрт рет сигнал береді.
2) Пісіру циклінің соңы сигналы 3 рет естіледі (минутына бір рет)
3) Ағымдық уақыт қайта көрсетіледі.

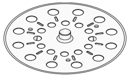


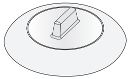
Микротолқынға төзімді ыдыстарды ғана қолданыңыз.

Бу қуатымен пісіру режиміне қатысты кеңес

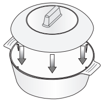
Бу кәстрөлінің құрам бөліктері

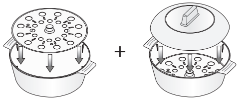

Кәстрөл


Наyа


Қақпақ

Бу кәстрөлін қолдану


Кәстрөл + Қақпақ


Наyасы бар кәстрөл + Қақпақ

БУ ҚУАТЫМЕН ПІСІРУ ПАРАМЕТРЛЕРІ

Келесі кестеде 4 түрлі Бу қуатымен автоматты түрде пісіру бағдарламалары, тағамның мөлшері, қоя тұру уақыты мен тиісті ұсыныстар берілген. Пластик бу кәстрөлін таза бу қуатымен пісіру функциясын қолданған кезде пайдаланыңыз.

Коды/Тағам	Үлестіру мөлшері (г)	Қоя тұру уақыты (мин)	Қолдану
1. Ақ күріш	150-200 250-300	4-5	Кәстрөл + Қақпақ
	Ұсыныстар		
	Буға ұсталған ақ күрішті пайдаланыңыз. Күрішті бу кәстрөліне салыңыз. Суық судан екі есе көп құйыңыз. Қақпақпен жабыңыз. Пісіріп болғаннан кейін араластырыңыз, содан кейін қоя тұрыңыз. Пісіріп болған соң корпустың ішіндегі ылғалды ас үй қағазымен сүртіңіз.		
2. Қабығы аршылған картоп	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	2-3	Кәстрөл + Қақпақ
	Ұсыныстар		
	Картоптарды аршып, жуып және біркелкі етіп турағаннан кейін салмағын өлшеңіз. Бұларды бу кәстрөліне салыңыз. 100-350 г тағамды буға пісірген кезде 15-30 мл (1-2 ас қасық), 400-550 г үшін 45-60 мл (3-4 ас қасық) су қосыңыз. Қақпағын жабыңыз.		
3. Жас көкөністер	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450	1-2	Наyасы бар кәстрөл + Қақпақ
	Ұсыныстар		
	Көкөністерді жуып, тазалап және біркелкі етіп турағаннан кейін салмағын өлшеңіз. Наyаны бу кәстрөліне салыңыз. Көкөністерді наyаға таратып салыңыз. 100-350 г тағам пісіру үшін 30 мл (2 ас қасық) су құйыңыз, 400-450 г тағам пісіру үшін 45 мл (3 ас қасық) су құйыңыз. Қақпағын жабыңыз.		
4. Жеміс компоты	100-150 / 200-250 / 300-350 / 400-450 / 500-550	2-3	Кәстрөл + Қақпақ
	Ұсыныстар		
	Жемістерді жуып, қабығын аршып болғаннан кейін өлшеңіз де, біркелкі етіп текшелеп тураңыз. Бу кәстрөліне салыңыз. 100-350 г жемісті буға пісірген кезде 15-30 мл (1-2 ас қасық) су, 400-450 г үшін 45 мл (3 ас қасық) су қосыңыз. Қосымша 1-2 ас қасық қант қосыңыз. Қақпақ жабыңыз. Буға пісіріп болғаннан кейін мұқият араластырыңыз. Бұл бағдарлама алма, алмұрт, сары өрік, манго немесе ананас жемістерін буға пісіруге жарайды.		

ИІС КЕТІРУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Бұл функцияны иісі күшті шығатын тағам пісіргеннен кейін немесе пештің іші қатты түтіндеп кеткен кезде қолданыңыз.
Алдымен пештің ішін тазалаңыз.

Тазалап болғаннан кейін **Deodorization (Иіс кетіру)** түймешігін басыңыз. Төрт рет сигнал естисіз.

- Иіс кетіру уақыты 5 мин деп көрсетілген. Бұл уақытты **+30s** түймешігін басқан сайын 30 секундқа ұзартуға болады.
- Иіс кетіру функциясы, ең көп дегенде 15 минутқа созылады.

ДӘСТҮРЛІ ПІСІРУ ФУНКЦИЯСЫН ҚОЛДАНУ

Егер бір тағам түрін жиі пісірсеңіз немесе қыздырсаңыз, пісіру уақыттары мен қуат параметрлерін қайта-қайта орнатпас үшін пештің жадына сақтап қоюға болады.

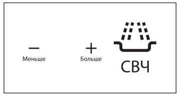
Екі түрлі параметрді орнатуыңызға болады.

Параметрлерді орнату.

1. **Бағдарламалау үшін ...** — **Содан кейін Дәстүрлі пісіру функциясы түймешігін басыңыз**

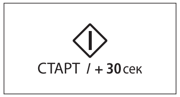
   Бірінші параметр — Бір рет (Бейнебет: P1)
   Екінші параметр — Екі рет (Бейнебет: P2)

2. Пісіру бағдарламасын әдепкі бағдарлама ретінде (пісіру уақыты мен қуат параметрін) орнатыңыз, қажет болса қараңыз.



3. түймешігін басыңыз.

   Нәтижесі: Параметр енді пештің жадында сақталды.



Параметрлерді қолдану.

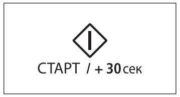
Алдымен, тағамды бұрылмалы табақтың ортасына қойыңыз да, есікті жабыңыз.

1. **Таңдау үшін ...** — **Содан кейін Дәстүрлі пісіру функциясы түймешігін басыңыз**

   Бірінші параметр — Бір рет (Бейнебет: P1)
   Екінші параметр — Екі рет (Бейнебет: P2)

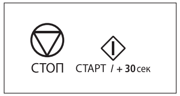
2. түймешігін басыңыз.

   Нәтижесі: Тағам қалауыңыз бойынша пісірілді.



СИГНАЛ ҚҰРАЛЫН ӨШІРУ

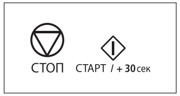
Сигнал беретін құралды кез келген уақытта өшіріп қоюға болады.



1. және түймешігін қатар басыңыз.

   Нәтижесі:
   - Бейнебетте келесі көрсетіледі.

   - Пеш түймешікті басқан сайын сигнал бермейді.



2. Сигнал құралын қайта қосу үшін және түймешіктерін қайта қатар басыңыз.

   Нәтижесі:
   - Бейнебетте келесі көрсетіледі.

   - Пештің сигнал құралы қайта іске қосылады.

БАЛА ҚАУІПСІЗДІГІ ҚҰРАЛЫН ҚОЛДАНУ

Микротолқынды пешіңіз, бала немесе пештен хабары жоқ адам оны байқаусызда қосып қоюға жол бермеу үшін пешті “құлыптап” қоятын, арнайы бала қауіпсіздігі бағдарламасымен жабдықталған.
Пешті кез келген уақытта құрсаулап қоюға болады.

1. **Child Lock (Бала қауіпсіздігінің құралы)** түймешігін бір секунд басыңыз.

   Нәтижесі:
   - Пешке құрсау салынады (ешбір функцияны таңдау мүмкін емес).
   - Бейнебетте “L” көрсетіледі.

2. Пештің бұғатын ағыту үшін **Child Lock (Бала қауіпсіздігінің құралы)** түймешігін бір секунд басыңыз.

   Нәтижесі: Пешті әдеттегідей қолдана беруге болады.

ЫДЫСТЫҢ ЖАРАМДЫЛЫҒЫН АНЫҚТАУ

Микротолқынды пеште тағам пісіру үшін, микротолқындар ыдысқа шағылыспай немесе ыдысқа сіңбей тағамнан өте алатындай болуға тиіс. Сондықтан да, ыдыс-аяқты дұрыс таңдау қажет. Микротолқынға төзімді деген белгісі бар ыдысты алаңсыз қолдана беруге болады. Келесі кестеде әр түрлі ыдыс түрлері және оларды микротолқынды пеште қалай қолдануға болатындығы көрсетілген.

Ыдыс-аяқ	Микротолқынға төзімді	Түсіндірме
Алюминий фольга	✓✗	Тағамның осал жерлері қатты пісіп кетпес үшін, кішкене қағаздармен жабыңыз. Фольга пештің қабырғасына тым жақын қойылса немесе тым көп фольга қолданылса электр жарқылы пайда болуы мүмкін
Браунинг табағы	✓	Сегіз минуттан артық қыздырмаңыз.
Фарфор және керамика	✓	Фарфор, керамика, безендірілген керамика мен қатты фарфор ыдыстарды, жиегі металл болмаса әдетте қолдана беруге болады.
Бір рет қолданылатын полиэфир картон ыдыстар	✓	Кейбір мұздатылған тағамдар осындай ыдыстарға оралады.
Фастфуд орамдары		
• Полистирол кеселер мен сауыттар	✓	Тағамды жылыту үшін қолдануға болады. Қатты қыздырса, полистирол еріп кетуі мүмкін.
• Қағаз қалта немесе газет	✗	Өртеніп кетуі мүмкін.
• Өңдеуден өткізілген қағаз немесе ыдыстың металл жиегі	✗	Электр жарқылы пайда болуы мүмкін.
Шыны ыдыс		
• Пеш-үстел ыдыстары	✓	Металл жиегі болмаса, қолдана беруге болады.
• Осал шыны ыдыс	✓	Тағам немесе сусындарды жылыту үшін қолдануға болады. Осал шыны ыдыс кенет қыздырған кезде сынып немесе жарылып кетуі мүмкін.
• Шыны банка	✓	Қақпағын алу керек. Тек тағамды жылытуға жарайды.
Металл		
• Ыдыстар	✗	Электр жарқылы немесе өрт шығуы мүмкін.
• Тоңазытқышта тұратын тағам қалтасын қыстырғыш	✗	
Қағаз		
• Табақ, кесе, майлық және ас үй қағазы	✓	Тағамды аз уақыт пісіру немесе жылыту үшін. Сонымен қатар, артық ылғалды сіңіру үшін.
• Өңделген қағаз	✗	Электр жарқылы пайда болуы мүмкін.
Пластик		
• Сауыттар	✓	Қызуға төзімді термопластик болса әсіресе сай келеді. Кейбір пластиктер жоғары температурада майысып, түсі өзгеріп кетуі мүмкін. Меламин пластигін қолданбаңыз.
• Жылтыр қағаз	✓	Ылғалды ұстап тұру үшін қолдануға болады. Тағамға тигізбеу керек. Жылтыр қағазды алғанда абай болыңыз, ыстық бу шарпуы мүмкін.
• Тоңазытқыш қалталар	✓✗	Қайнатуға немесе пешке төзімді болса. Ауа өткізбейтін болмауға тиіс. Қажет болса, шанышқымен тесіңіз.
Балауыз немесе май өткізбейтін қағаз	✓	Тағам шашырамас үшін және ылғалды ұстап тұру мақсатында қолдануға болады.

✓ **: Ұсынылады**
✓✗ **: Сақтықпен пайдаланыңыз**
✗ **: Қауіпсіз емес**

ME89MSTR-BWT_KZ-DE68-03493K.indd 17 2011-09-10 1:09:27

МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ ТАЗАЛАУ

Микротолқынды пештің келесі бөлшектерін май және тағам қалдықтары жиналып қалмас үшін мерзімді түрде тазалап отыру керек:

- Ішкі және сыртқы беттері
- Есігі және тығыздағыштары
- Бұрылмалы табақ пен айналмалы шығырық

☛ Есік тығыздағыштарының таза екенін, әрі есіктің дұрыс жабылатын-жабылмайтынын ӘРҚАШАН тексеріп отырыңыз.

☛ Пешті таза ұстамасаңыз, оның бетінің сапасы кетіп, құрылғы жұмысына теріс әсер етіп, нәтижесінде қатерлі жағдайлар орын алуы мүмкін.

1. Сыртқы беттерін жұмсақ шүберекпен, жылы әрі сабынды сумен жуыңыз. Шайыңыз және құрғатыңыз.
2. Құрылғының ішкі беттеріндегі немесе айналмалы шығырығындағы шашырандыларды не дақтарды сабын сіңірілген шүберекпен тазалаңыз. Шайыңыз да, құрғатыңыз.
3. Қатып қалған тағам қалдықтарын жұмсарту және жағымсыз иісті кетіру үшін, бір кесе сұйылтылған лимон шырынын бұрылмалы табаққа қойыңыз да, қуатты ең үлкен мәнге қойып он минут қыздырыңыз.
4. Ыдыс жуғыш машинада жууға болатын табақты қажет кезде жуыңыз.

Саңылауларға су ШАШЫРАТПАҢЫЗ. Жеміргіш заттарды немесе химиялық еріткіштерді ЕШҚАШАН қолданбаңыз. Есіктің тығыздағыштарын тазалағанда келесіні ескеріңіз:

- Ешбір қоқыс жиналып қалмасын
- Қоқыс есіктің жабылауына кедергі жасамасын

МИКРОТОЛҚЫНДЫ ПЕШТІ САҚТАУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

Микротолқынды пешті сақтау және жөндеу кезінде, бірнеше қарапайым сақтық шараларын орындау керек.
Есігі немесе есігінің тығыздағыштары бүлінген пешті іске қоспау керек:

- Топсалары сынған
- Тығыздағыштары бүлінген
- Пештің корпусы бұзылып немесе майысып қалған

Оны тек білікті, микротолқынды пешті жөндейтін маман ғана жөндеуге тиіс.

☛ **Пештің сыртқы корпусын ЕШҚАШАН** алмаңыз. Егер пеш бүлініп, оны жөндеу қажет болса немесе оның қандай жағдайда екендігі сізді толғандырып жүрсе:

- Оны розеткадан ағытыңыз
- Ең жақын сатып алушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз

Пешті уақытша сақтап қоя тұрғыңыз келсе, құрғақ, шаң баспайтын жерді таңдаңыз.
Себебі: Шаң және ылғал пештің жұмыс жасайтын бөлшектеріне зиян келтіруі мүмкін.

Бұл микротолқынды пеш коммерциялық мақсатта қолдануға арналмаған.

Қалыпты жағдайда
қолдануға арналған
Қолдану мерзімі: 7 жыл

ME89MSTR-BWT_KZ-DE68-03493K.indd 18 2011-09-10 1:09:27

ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАМЕТРЛЕРІ

SAMSUNG компаниясы әрқашан өз өнімдерін үздіксіз жақсартып отыруды көздейді. Сондықтан да, дизайн спецификациялары мен пайдаланушы нұсқаулықтары еш ескертусіз өзгертіледі.

Үлгі	**MW89MR. MW89MSTR ME89MR / ME89MSTR**
Қуат көзі	230 В ~ 50 Гц
Тұтынылатын қуат Микротолқын	 1250 Вт
Қуат шығысы	100 Вт / 850 Вт (IEC-705)
Жұмыс жиілігі	2450 МГц
Магнетрон	OM75P(31)
Салқындату тәсілі	Желдеткіштің моторы
Өлшемдері (Е x Б x Т) Сырты Пештің іші	 489 x 275 x 385 мм 330 x 211 x 329 мм
Сыйымдылығы	23 литр
Салмағы Нетто	 шамамен 13,5 кг

ЕСКЕРІМ

AB57 166 KZ.O.02.0072

-. Сертификат : РОСС KR.AB57.B04524

-. Жарамдылық мерзімі : с 16.07.2009 по 15.07.2012

Малайзияда жасалған
Тауар сертификатталған: Альттест

Мекен жайы:
Samsung Electronics (M) Sdn. Bhd.
2ші қабат, Лабух 2, Солтүстік Кланг аймағы 21,
индустриалдық паркы 42000, Малазия

Сұрақтар немесе ұсыныстар пайда болған жағдайда төмендегі телефондаға хабарласыңыз

Мемлекет	Телефон	Желідегі мекені
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
GEORGIA	8-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
BELARUS	810-800-500-55-500	-
MOLDOVA	00-800-500-55-500	-

Код №: DE68-03493K